

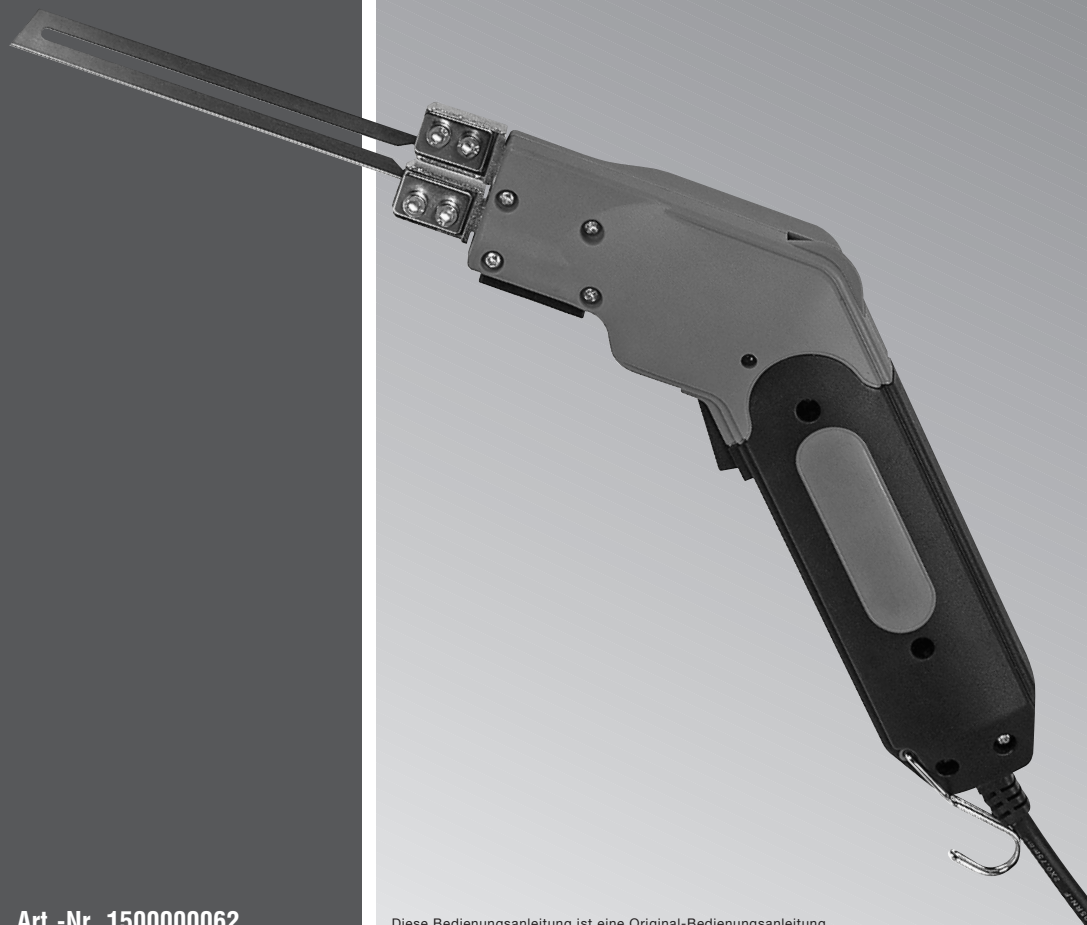
ROTHENBERGER
INDUSTRIAL

Bedienungs- anleitung



Bitte lesen und aufbewahren

**Hartschaum-
Hand-
schneidegerät
190 W**



Art.-Nr. 1500000062

Diese Bedienungsanleitung ist eine Original-Bedienungsanleitung

D

GB

F

I



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	Seite 3
Zusätzliche Sicherheitshinweise für die Benutzung ihres Hartschaum-Handschneidegeräts	Seite 5
Lieferumfang	Seite 6
Teilebezeichnung	Seite 6
Technische Daten	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Vorbereitung für die Inbetriebnahme	Seite 8
Netzanschluss	Seite 8
Montage	Seite 8
Auswahl des geeigneten Schneidemessers	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 9
Ein-/Ausschalten	Seite 9
Auswahl der Arbeitstemperatur	Seite 9
Nach der Anwendung	Seite 10
Arbeitshinweise	Seite 10
Arbeitsvorbereitung	Seite 10
Reinigung und Wartung	Seite 11
Netzanschlusskabel	Seite 11
Reinigung	Seite 11
Fehlererkennung und Behebung	Seite 12
Recycling	Seite 12
Schneiden bzw. Anwendungen mit weiterem Zubehör	Seite 13
Anwendungsbeispiele	Seite 14
CE-Konformitätserklärung	Seite 18
Garantiekarte	Seite 18
Serviceadressen	Seite 76

ZEICHENERKLÄRUNG



= Schutzbrille
tragen



= Achtung
Heiss



= Schutzhand-
schuhe tragen



= Bedienungs-
anleitung lesen



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a. Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c. Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a. Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

- c. Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d. Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e. Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

- d. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g. Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdung durch Staub verringern.*
- e. Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Anwendungsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen können zu gefährlichen Situationen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

5) Service

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

Zusätzliche Sicherheitshinweise für die Benutzung ihres Hartschaum-Handschneidegeräts



Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Bedienungsanleitung sowie die Sicherheitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen befolgen.

- a) **ACHTUNG:** Der Gebrauch anderer, als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr bedeuten. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- b) Halten Sie alle Schutzvorrichtungen funktionsfähig. Entfernen oder blockieren Sie keine Schutzvorrichtungen.
- c) **Schneidemesser wird heiß! – Verbrennungsgefahr!** Die Verwendung von Schutzhandschuhen wird empfohlen. Schneidemesser nicht berühren solange das Gerät in Betrieb ist! – Abkühlen lassen! – Schutzbrille tragen!
- d) **Das Gerät nicht** bei Regen im Freien, in nasser Umgebung (z.B. nach Regen) oder in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen betreiben.
- e) **Arbeitsplatz gut beleuchten.**
- f) **Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen lassen. Gerät immer ausschalten und erst verlassen, wenn es völlig abgekühlt ist.**
- g) **Steckdosen im Außenbereich** müssen mit Fehlerstrom-Schutzschalter ausgerüstet sein. Das verlangt die Installationsvorschrift für Elektroanlagen. Bitte beachten Sie das bei Verwendung unseres Gerätes.
- h) **Anschlusskabel:** Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- i) **Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist,** überzeugen Sie sich, dass der Leiterquerschnitt dem Nennstrom entspricht, sowie von der Funktionsfähigkeit des Verlängerungskabels.
- j) **Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile** müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- k) **Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt,** durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- l) **Vor jeder Benutzung** Gerät, Stecker und Kabel auf eventuelle Beschädigungen überprüfen.
- m) **Stecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose einstecken.**
- n) **Kabel immer nach hinten vom Gerät wegführen.**
- o) **Beim Arbeiten stets für einen sicheren Stand sorgen, halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.**
- p) **Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungselemente** und überzeugen Sie sich, dass diese fest angezogen sind. Lockere Verschraubungen sofort fest anziehen, um eventuelle Gefährdungen zu vermeiden.
- q) **Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**
- r) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.



LIEFERUMFANG

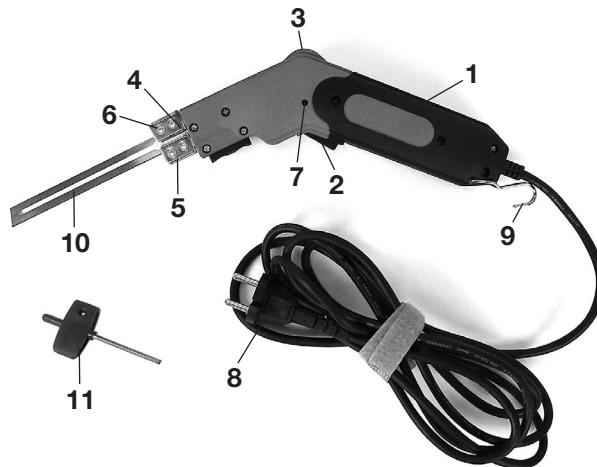
Hartschaum-Handschneidegerät
 Schneidemesser
 Bürste
 Innensechskantschlüssel

Ohne Abb.:
 Ablageständer



TEILEBEZEICHNUNG

- 1 Handgriff
- 2 EIN-/AUS-Schalter
- 3 Temperaturregler
- 4 Werkzeugaufnahme
- 5 Klemmplatte (2x)
- 6 Klemmschrauben (4x)
- 7 LED-Betriebsanzeige
- 8 Netzkabel und -stecker
- 9 Metallaufhänger
- 10 Schneidemesser
- 11 Innensechskantschlüssel





Änderungen:

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand zur Zeit des Druckes.
 Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung des Produktes sind vorbehalten.



TECHNISCHE DATEN MOD. WPS 190

Nennspannung:	230V~ / 50 Hz
Aufnahmeleistung:	190 W
Aufheizzeit:	ca. 15 s
Max. Temperatur:	ca. 315 °C
Schutzgrad:	IPX0
Gewicht:	ca. 650 g
  Schutzklasse II	

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Sie haben sich für ein Hartschaum-Handschnidegerät mit kraftvollen 190 W Leistung entschieden.

Es ist zum exakten und zeitsparenden Zuschneiden von Polystyrol-Hartschäumen (schwer entflammbar nach DIN 4102) geeignet.

Dies gilt insbesondere für Sonderschnitte und Kleinformate.

Bitte berücksichtigen Sie, dass das Gerät für den Heimwerker- bzw. DIY-Bereich und nicht zur gewerblichen Verwendung konzipiert ist.

Die beim Schneiden entstehenden z.T. gesundheitsschädlichen Dämpfe sollten bei Arbeiten in Räumen mit einer geeigneten Absaugvorrichtung entfernt werden. PVC und PVC-beschichtete Materialien dürfen wegen der beim Schneiden entstehenden gesundheitsschädlichen Dämpfe nicht bearbeitet werden.

Achten Sie beim Arbeiten mit dem Gerät auf mögliche Verbrennungsgefahr. Die Schneidspitzen können Temperaturen höher als 300 Grad C erreichen, daher berühren Sie die Schneiden keinesfalls nach Einschalten des Gerätes und nach Beendigung der Arbeiten, bis das Gerät und die Schneiden abgekühlt sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei widrigen Umgebungsbedingungen, wie

- Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit
- Hoher Staubanteil, brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln

Jede andere Verwendung oder jede Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Achtung:

Optimale Arbeitstemperatur ergibt rauchfreies Schneiden des Hartschaummaterials.



VORBEREITUNGEN FÜR INBETRIEBNAHME



Achtung: Überprüfen Sie das Gerät auf fehlende oder beschädigte Teile. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn eventuelle Beschädigungen beseitigt bzw. das Gerät vollständig montiert ist.

Prüfen Sie das zu bearbeitende Material auf Schwerentflammbarkeit, leicht entflammare oder brennbare Hartschäume dürfen nicht bearbeitet werden.

Beachten Sie die Materialhinweise der jeweiligen Hersteller bezüglich gesundheitsschädlichen Inhaltsstoffen und Verarbeitung.

Achten Sie beim Arbeiten auf eine gute Belüftung.

NETZANSCHLUSS

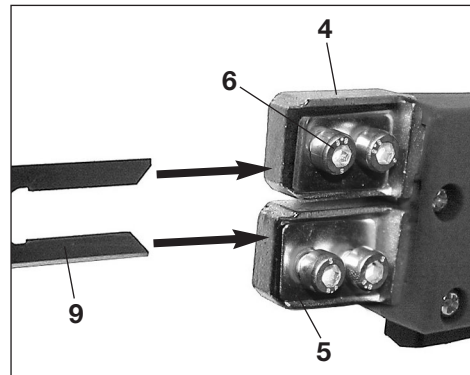
Das Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Nur an Einphasen-Wechselstrom und an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Der Stromkreis muss mit einer Sicherung 16 A abgesichert sein.

MONTAGE



Hinweis: Vor jeder Einstellung, Instandhaltungsmaßnahme oder Instandsetzung den Netzstecker ziehen!

- Montieren Sie mithilfe des Innensechskantschlüssels (11) das mitgelieferte Schneidmesser (9) in die Werkzeugaufnahme (4) durch Lösen der vier Klemmschrauben (6).
- Setzen Sie das Schneidmesser zwischen Werkzeugaufnahme (4) und Klemmplatte (5) ein, anschließend ziehen Sie die Klemmschrauben (6) wieder fest.



AUSWAHL DES GEEIGNETEN SCHNEIDMESSERS

Das gewählte Schneidmesser sollte max. 2 bis 3 cm länger sein als das zu bearbeitende Material. Freiliegende Klinge kann sich sonst überhitzen und ggf. verbiegen.

INBETRIEBNAHME



EIN-/AUSSCHALTEN

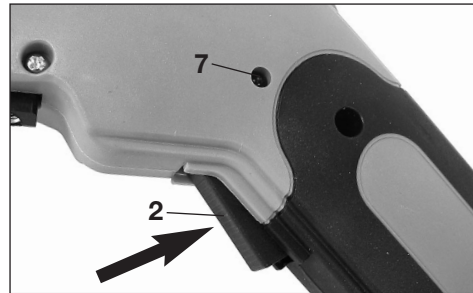
- Nur an 230 V Einphasen-Wechselstrom und an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen.
- Der Stromkreis muss mit einer Sicherung 16 A abgesichert sein.
- Stecken Sie das Gerät nur an Steckdosen mit Schutzleiter. Zudem wird empfohlen eine Fehlerstromschutzeinrichtung zu installieren.

Einschalten:

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (2).
Die LED-Betriebsanzeige (7) leuchtet.

Ausschalter:

Lösen Sie den Ein-/Aus-Schalter (2).
Die LED-Betriebsanzeige (7) erlischt.



AUSWAHL DER ARBEITSTEMPERATUR

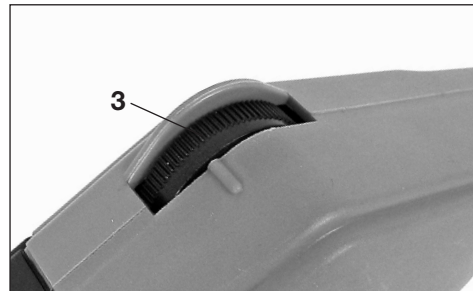
Mithilfe des Temperaturreglers (3) können Sie die optimale Arbeitstemperatur einstellen.

Temperatur erhöhen:

nach hinten drehen

Temperatur reduzieren:

nach vorne drehen



- Übermäßige Temperatúrauswahl und Aufheizung kann zu starker Rauchentwicklung beim Schneiden führen und ggf. zu einer Beschädigung der Einsatzschneidwerkzeuge führen – verwenden Sie stets eine vorab getestete Temperatúrauswahl zur optimalen Arbeit.
- Das Einsatzwerkzeug muss nicht übermäßig heiß oder gar bis zu einem deutlichen Leuchten erhitzt werden, um geeignete Materialien zu schneiden.

Hinweis zur Inbetriebnahme

- Stellen Sie den Temperaturregler (3) für einen ersten Arbeitstest auf mittlere Temperatur bzw. Position ein, halten Sie das Schneidmesser an ein Versuchsstück und drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (2).
- Führen Sie den Schnitt in die gewünschte Richtung, die Schnittgeschwindigkeit ist abhängig von Materialart und –stärke, sowie der Arbeitstemperatur.



NACH DER ANWENDUNG

- Bitte bewahren Sie das Gerät nach der Anwendung mithilfe der mitgelieferten Ablage auf. Dort kann das Gerät abkühlen und ist optimal aufbewahrt.
- Reinigen Sie das Schneidmesser in noch warmen Zustand nach Abschluss Ihrer Arbeiten mit der mitgelieferten Bürste.
- Nach Abschluss aller Arbeiten kann das abgekühlte Gerät im mitgelieferten Kunststoffkoffer aufbewahrt werden.

ARBEITSHINWEISE



Achten Sie darauf, dass das Schneidmesser nach dem Abschalten noch gewisse Zeit heiß bleibt.

ACHTUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!

ARBEITSVORBEREITUNG



Prüfen Sie das zu bearbeitende Material auf Schwerentflammbarkeit, leicht entflammbare oder brennbare Hartschäume dürfen nicht bearbeitet werden.

Beachten Sie die Materialhinweise der jeweiligen Hersteller bezüglich gesundheitsschädlichen Inhaltsstoffen und Verarbeitung.

Achten Sie beim Arbeiten auf eine gute Belüftung.

Testen Sie Ihre geplante Anwendung zuvor an einem Stück Rest- bzw. Probematerial.

REINIGUNG & WARTUNG



NETZANSCHLUSSKABEL

Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss diese durch eine besondere Netzanschlussleitung ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. Das Auswechseln der Netzanschlussleitung darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden.

REINIGUNG

Das Gerät ist wartungsfrei, bitte reinigen Sie es lediglich mit einem Tuch und verwenden Sie keine chem. oder andere Reinigungsmittel.

Reinigen des Schneidmessers

Reinigen Sie das Schneidmesser in noch warmen Zustand nach Abschluss Ihrer Arbeiten mit der mitgelieferten Bürste.



FEHLERERKENNUNG UND BEHEBUNG

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät schneidet nicht; Schneidmesser wird nicht heiß	Keine Netzspannung	Netzstecker einstecken Anschlusskabel ggf. ersetzen lassen
Schnitte werden unsauber	Schneidmesser hat nicht genügend Hitze	Temperatur per Temperaturregler erhöhen
Schneidmesser ist permanent heiß	EIN-Taster defekt	Stecken Sie den Netzstecker umgehend aus. Lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachwerkstätte reparieren, bevor Sie es erneut benutzen.

RECYCLING



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



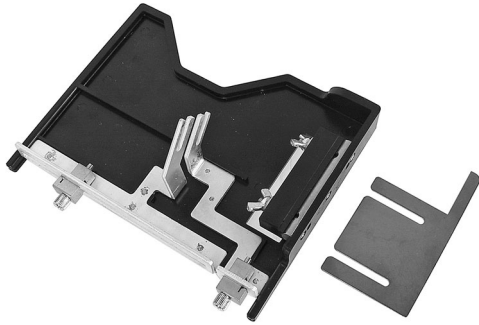
SCHNEIDEN BZW. ANWENDUNGEN MIT WEITEREM ZUBEHÖR



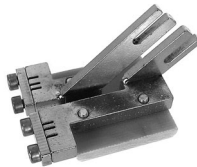
Ihr Fachhändler informiert Sie gerne über aktuell lieferbares Zubehör.

Ausgewählte Zubehöre finden Sie wie folgt:

Schneid Tisch 15 cm (6")
Art.-Nr. 1500000067



Adapter
Art.-Nr. 1500000068



Schneidmesser
10 cm (4") Art.-Nr. 1500000063
15 cm (6") Art.-Nr. 1500000064
20 cm (8") Art.-Nr. 1500000065



Flachschneidmesser
30 cm (12") Art.-Nr. 1500000066



U-Form-Messer für Rohrausnehmungen
G 20 (ø 20 mm) Art.-Nr. 1500000069
G 27 (ø 27 mm) Art.-Nr. 1500000070
G 34 (ø 34 mm) Art.-Nr. 1500000071





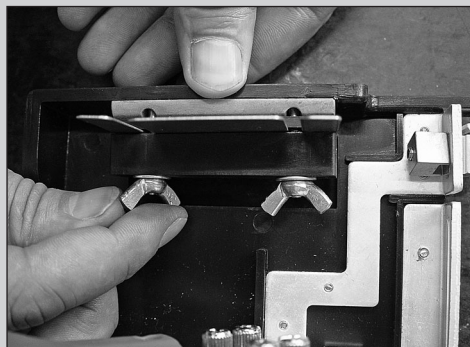
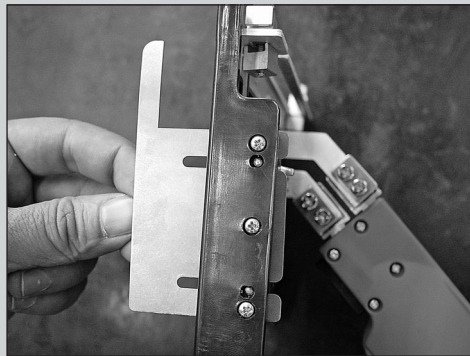
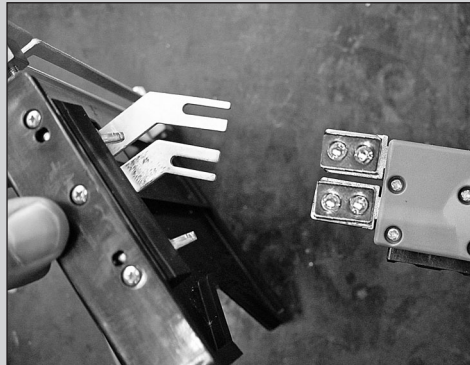
ANWENDUNGSBEISPIELE

Schneidtisch Art. 1500000067

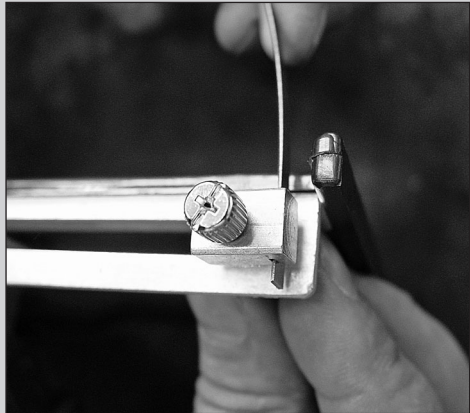
Der Schneidtisch kann in Verbindung mit einer U-Klinge für verschieden breite U-Ausschnitte verwendet werden. Die Schnittbreite und -tiefe ist im Rahmen der Abmessungen stufenlos einstellbar.

Montage an das Handschneidegerät

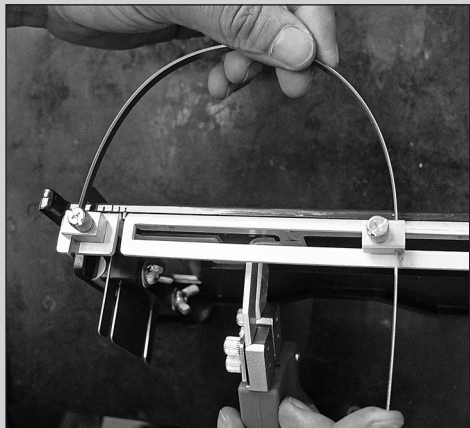
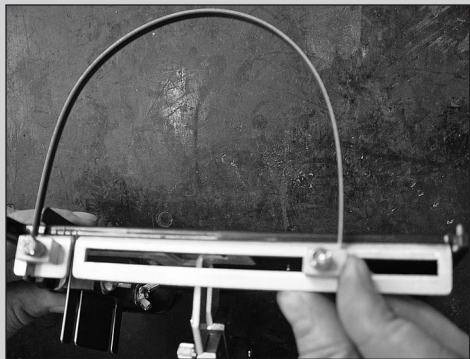
Der Schneidtisch wird mithilfe des Innensechskantschlüssels (11) in die Werkzeugaufnahme (4) durch Lösen der vier Klemmschrauben (6), Einführen der Adapterbefestigung und anschließendes Festziehen der vier Klemmschrauben (6) montiert.



Anbringen des gewählten Schneidplattes



Beispiel einer gewählten Schnittgröße
z.B. für Dachrinnenfallrohr



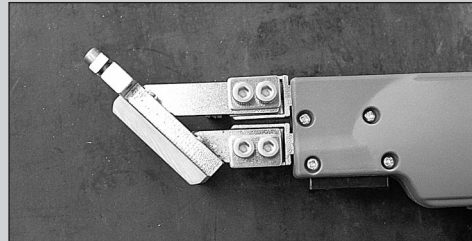
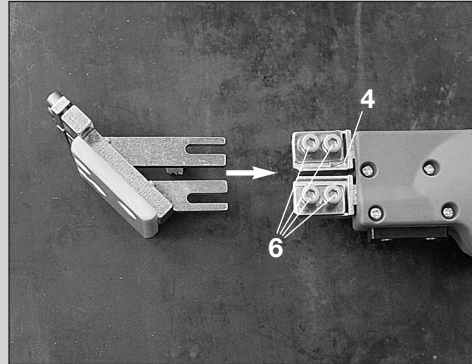


Aufsätze für Rohrausschnitte Art. 1500000069 - 71

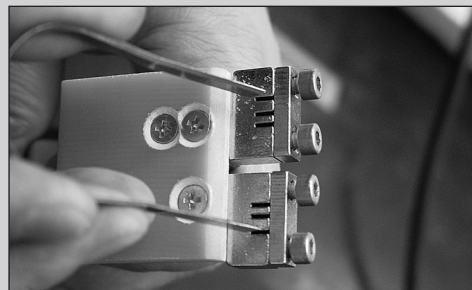
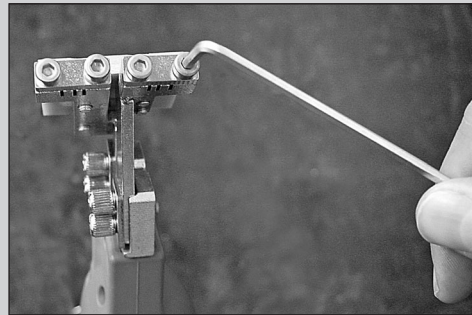
Die Aufsätze für Rohrausschnitte, Rundklingen in C-Form, sind geeignet zum Ausschneiden von Rundungen für Rohre mit den entspr. Durchmessern 20, 27 bzw. 34 mm.

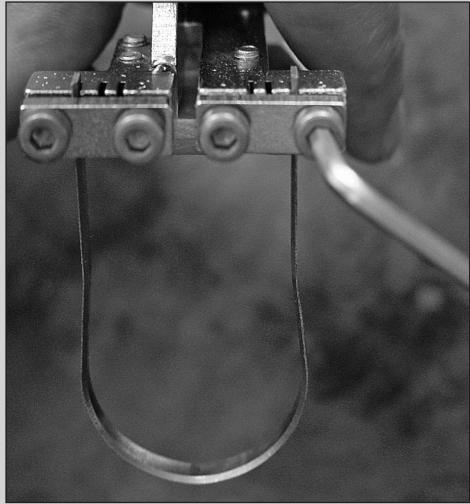
Montage an das Handschneidegerät

Der Adapter wird mithilfe des Innensechskantschlüssels (11) in die Werkzeugaufnahme (4) durch Lösen der vier Klemmschrauben (6), Einführen der Adapterbefestigung und anschließendes Festziehen der vier Klemmschrauben (6) montiert.



Der ausgewählte Schneidaufsatz wird durch Lösen der Verbindungsschrauben am Adapter eingeführt und gemäß gewünschter Abmessung durch Festziehen der Verbindungsschrauben fixiert.





Der Schneidaufsatz ermöglicht das Ausschneiden einer halbrunden Aussparung, z.B. für Rohre, Leitungen u.a.



D

CE EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH, Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria
 dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart
 sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen, grundlegenden
 Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das Gerät in dem Zustand, in dem es in Verkehr
 gebracht wurde. Vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich
 vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung / Funktion: **Hartschaum-Handschneidegerät 190 W**

Typen- / Modellbezeichnung: **WPS 190**

Seriennummer/Chargennummer: **11-245 - 2012-02**

Handelsbezeichnung: **Rothenberger Industrial Hartschaum-Handschneidegerät**

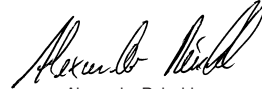
Einschlägige EG-Richtlinien: EG-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen: **EN 60335-1:2001+A13:2008, EN 60335-2-45:2002+A1:2008, EN 62233:2008, EN 55011:2007+A2:2007, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-6-2:2005**



Ben Shields
 Leitung Produktmanagement
 und Bevollmächtigter der
 Technischen Dokumentation

Anif, 01-02-2012



Alexander Reischl
 Produktmanager

Technische Dokumentation verfügbar bei:
 WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH,
 Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria

Dies ist die Originalversion der EG-Konformitätserklärung.

Garantiekarte

Baujahr: 02/2012

Modell: Hartschaum-Handschneidegerät WPS 190

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf
 dieses Qualitätsproduktes. Unsere
 Verpflichtung zur Qualität schließt
 natürlich auch unseren Kunden-
 dienst ein.

Sollten wider Erwarten Defekte
 auf Grund von Material-
 oder Verarbeitungsfehlern bei
 Verwendung im Privatbereich
 nach dem Kaufdatum auftreten,
 leisten wir Gewähr nach dem
 Gewährleistungsrecht.



Gewährleistung setzt voraus:
 Das Gerät wurde nicht unsach-
 gemäß angewendet, nicht
 überlastet, nicht mit falschem
 Zubehör verwendet und
 Reparaturen nur von einer
 autorisierten Werkstätte
 vorgenommen.

Für den gewerblichen Einsatz
 gelten gesonderte Gewähr-
 leistungsbedingungen.

Die Gewährleistungsurkunde gilt
 nur zusammen mit dem Kaufbeleg.
 Bitte beides sorgfältig aufbewahren.

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als
 Nachweis für den Kauf auf. Die Garantie verlängert sich insoweit für Tage der Dauer der Reparatur.

Während des Gewährleistungszeitraumes können defekte Geräte **FREI HAUS** an die auf der
 Rückseite dieser Anleitung angeführte Adresse gesandt werden.

Im Rahmen des Gewährleistungsrechtes entscheiden wir über Reparatur oder Austausch.

Liegt kein Original-Kaufbeleg bei, so erfolgt ausschließlich eine kostenpflichtige Reparatur.
 Nach Ablauf des Gewährleistungszeitraumes haben Sie ebenfalls die Möglichkeit das defekte Gerät zwecks
 Reparatur **FREI HAUS** an uns zu senden.

Kostenvoranschläge sowie Reparaturen nach Ablauf der Gewährleistungsfrist sind auf jeden Fall kostenpflichtig.

Um Ihr Anliegen einfach und effizient bearbeiten zu können, bitten wir Sie wenn möglich Ihre Anfrage per
Email, unter Angabe Ihrer **Telefonnummer** (wo Sie während der Bürozeiten erreichbar sind) und der
Artikelnummer Ihres Gerätes zu senden.

Bitte senden Sie das Produkt gut verpackt mit einer kurzen Fehlerbeschreibung
 sowie Ihrer Adresse (inkl. Telefonnummer) an uns ein.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Art.-Nr. 150000062

ROTHENBERGER
INDUSTRIAL

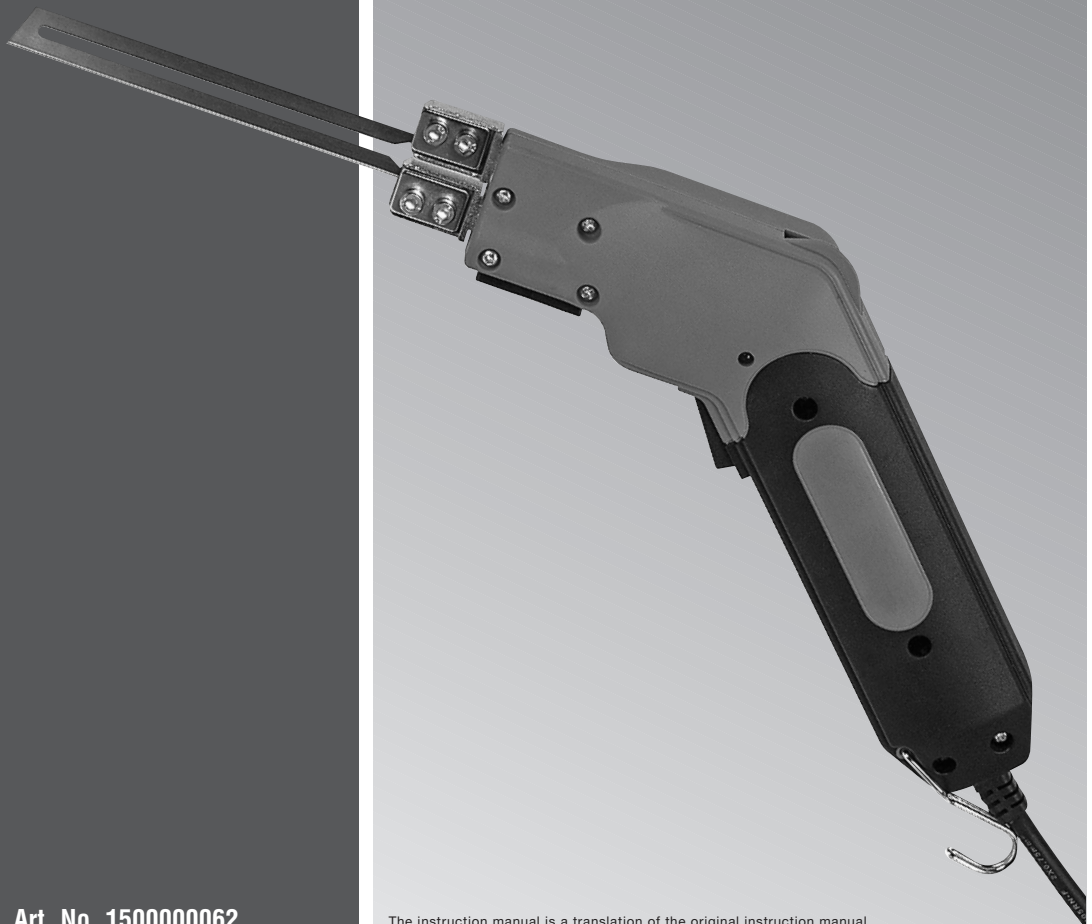
Operating manual

GB



Read carefully and keep for future reference

190 W Hot knife foam cutter



Art. No. 1500000062

The instruction manual is a translation of the original instruction manual.

TABLE OF CONTENTS



General Safety Instructions	Page 21
Additional operational Safety Instructions for the hot knife foam cutter	Page 23
Scope of delivery	Page 24
Features	page 24
Technical specifications	Page 25
Scope of use	Page 25
Before using the machine	Page 26
Mains connection	Page 26
Assembly	Page 26
Blade selection	Page 26
Using the machine	Page 27
Switching on/off	Page 27
Setting the working temperature	Page 27
After finishing work	Page 28
Working instructions	Page 28
Preparing your work	Page 28
Maintenance and cleaning	Page 29
Mains cable	Page 29
Cleaning	Page 29
Troubleshooting	Page 30
Recycling	Page 30
Cutting blades and other accessories	Page 31
Special applications	Page 32
CE Declaration of Conformity	Page 36
Guarantee Certificate	Page 36
Service addresses	Page 76

SYMBOLS USED IN THIS MANUAL



= Wear eye protection



= Caution Hot



= Wear protective gloves



= Read the operating manual



General Power Tool Safety Warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a*



rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the

power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f. Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Operational Safety Instructions for your hot knife foam cutter



Working safely with this machine is possible only after the operating manual and safety instructions have been read completely and when the instructions contained therein are strictly followed.

- a) **CAUTION:** *The use of accessories or attachments other than those recommended in this manual can lead to injury. Use only original replacement parts.*
- b) **Maintain all protective devices in good working order. Do not remove or defeat protective devices.**
- c) **The cutting wire gets hot! - Danger of burns!** We recommend that you wear protective gloves. Do not touch the hot wire while the cutter is operational! - Allow it to cool down! - Wear protective goggles!
- d) **Do not use the cutter** outdoors when it is raining, in a damp or wet environment (for example after rain) or in an environment where flammable gases or flammable liquids are present.
- e) **Keep your workplace well lit.**
- f) **Do not allow the machine to run unattended. Always turn the machine off after the job is finished and do not leave it unattended until it has cooled down completely.**
- g) **Outdoor mains outlets must be equipped with an RCD protection device. This is required by the wiring regulations. Please observe this when operating the tool.**
- h) **Mains cable:** *To prevent the risk of injury, damaged mains cables may only be replaced by the manufacturer, by customer service or by a similarly qualified person.*
- i) **If you need to use an extension cable ensure that the conductors are of sufficient diameter to carry the machine's rated current and be sure that the extension cable is in good working order.**
- j) **Damaged parts or safety mechanisms must be replaced or repaired by an authorised workshop unless the instruction manual states otherwise.**
- k) **This appliance is not intended for use** *by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.*
- l) **Check the machine, the cable and the plug for signs of damage each time you use the machine.**
- m) **Ensure that the machine is switched off before connecting the machine to the mains.**
- n) **Always lead the mains cable away towards the rear of the machine.**
- o) **Maintain a stable posture and always keep your balance when working.**
- p) **Regularly inspect all fasteners** *and be sure that these are tightly fastened. Loose screw connections must be fastened immediately to avoid danger.*
- q) **Disconnect the unit from the mains before carrying out any type of maintenance or adjustment.**
- r) **Wear suitable clothing.** *Do not wear loose fitting clothes or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose fitting clothes, jewellery or long hair can be caught up in moving parts.*

SCOPE OF DELIVERY



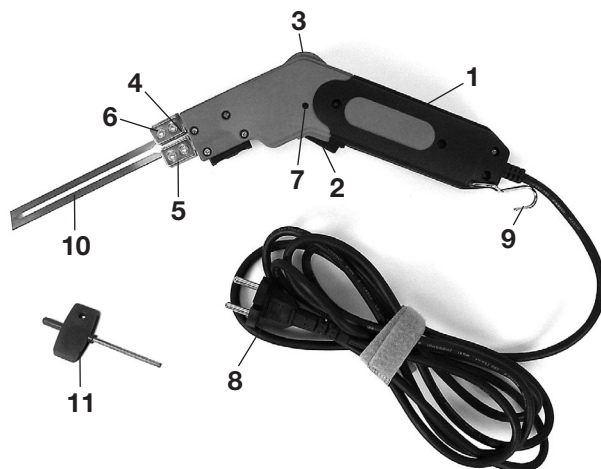
Hot knife foam cutter
Cutting blade
Brush
Hex key

Stand
(not illustrated)



FEATURES

- 1 Handle
- 2 Trigger
- 3 Temperature control
- 4 Tool holder
- 5 Clamping plates (2x)
- 6 Clamping screws (4x)
- 7 Power ON LED
- 8 Mains cable and plug
- 9 Hanging hook
- 10 Cutting blade
- 11 Hex key



Changes to specification:

The text, photos and technical specifications contained in this manual are correct at the time of print.

The manufacturer reserves the right to make technical changes without further notice.

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR MODEL WPS 190

Rated voltage:	230 V~ / 50 Hz
Rated power:	190 W
Pre-heat time:	approx. 15 s
Max. Temperature:	approx. 315 °C
Protection category:	IPX0
Weight:	approx. 650 g



Protection category II



SCOPE OF USE

You have purchased a powerful 190 W hot knife foam cutter.

It is designed for precise, quick cutting and trimming of polystyrene rigid foam (non-combustible foam according to DIN 4102).

It is particularly suitable for cutting unusual shapes and smaller workpieces.

Please note that the product is suitable for DIY use only and is not designed for commercial applications.

The fumes produced when cutting foam can be toxic - if you work indoors, work only in rooms fitted with a dedicated fume extraction system. PVC and PVC-coated materials produce toxic fumes when heated and may not be cut with this machine.

Bear in mind the risk of burns when working with the machine. The cutting edges can reach temperatures of over 300° C - after switching the machine on, never touch the blades until you have finished work, switched the machine off and allowed the machine and the blades to cool down.

Do not use the machine in areas with unfavourable ambient conditions such as:

- damp or high humidity
- high concentrations of dust; or where flammable gases, fumes or solvents are present.

Use of the product for any other purpose and / or modification of the product count as misuse and can be highly dangerous.

Caution: At the optimal working temperature the rigid foam material can be cut without producing smoke.



BEFORE USING THE MACHINE



Caution: Check the device for missing or damaged parts. Do not use the device before any damage has been repaired and/or any missing parts have been replaced.

Check that the material you wish to cut is non-combustible. Highly flammable or combustible rigid foam may not be cut with this machine.

Check the information supplied by the manufacturer of the material you wish to cut for information on toxic contents and for advice on working with the foam.

Ensure that you work in a well-ventilated area.

MAINS CONNECTION

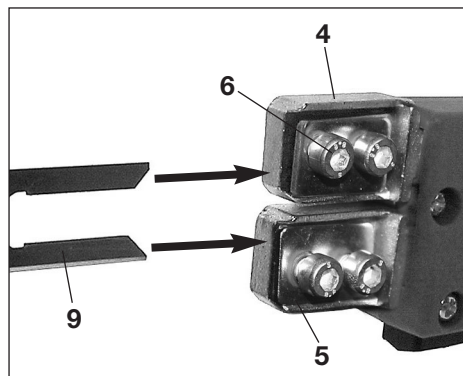
The machine may only be connected to a properly earthed mains socket. The machine may only be connected to a single-phase mains outlet with as the same voltage as given on the machine's rating plate. The mains circuit must be equipped with a 16 Amp fuse.

ASSEMBLY



Note: Disconnect the machine from the mains before performing any kind of adjustment, maintenance or repair!

- To fit the cutting blade (9, supplied) to the tool holder (4), first loosen the four clamping screws (4) with the hex key (11).
- Insert the ends of the cutting blade between the tool holder (4) and the clamping plates (5) and subsequently re-tighten the clamping screws (6).



CUTTING BLADE SELECTION

The cutting blade employed should be at most 2 – 3 cm longer than the material you wish to cut. Otherwise exposed parts of the blade can overheat and may bend under certain circumstances.

USING THE MACHINE



SWITCHING ON / OFF

GB

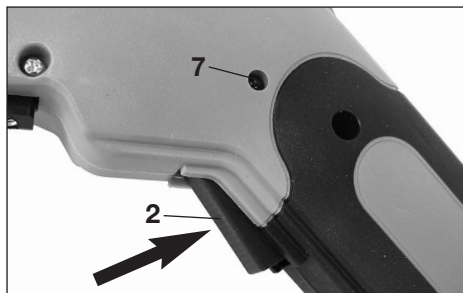
- The device may only be connected to a 230 V single-phase AC mains outlet with the same voltage as stated on the machine's rating plate.
- The mains circuit must be equipped with a 16 Amp fuse.
- The machine may only be connected to an earthed socket. Additionally, we recommend the use of a residual current circuit breaker.

To switch on:

Pull the trigger (2).
The power ON LED (7) lights up.

To switch off:

Release the trigger (2).
The power ON LED (7) goes out.



SETTING THE WORKING TEMPERATURE

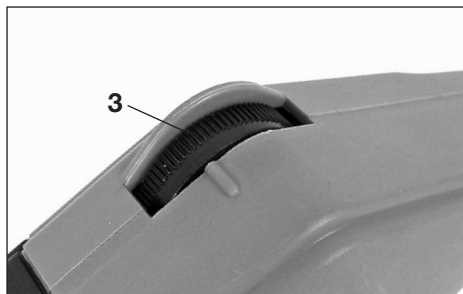
Use the temperature control (3) to set the optimal working temperature.

To increase the temperature:

Rotate the thumbwheel towards the rear of the machine

To reduce the temperature:

Rotate the thumbwheel towards the front of the machine



- Excessive temperatures and pre-heating can lead to the workpiece smoking heavily when cut and under certain circumstance can lead to damage to the cutting blade. For best results test the temperature setting before starting work.
- The cutting blade must not be excessively hot or be pre-heated until it glows in order to cut the materials it is designed for use with.

Instructions for operation

- In order to carry out a trial cut, use the temperature control (3) to set the temperature to medium then hold the cutting blade up to a piece of waste material and pull the trigger (2).
- Guide the cutting blade in the required direction of cut. The speed of cut is dependent on the type and the thickness of the material; and on the working temperature.

AFTER USE



- After use place the machine on to the stand supplied. This is the ideal way to store the machine while cooling.
- Clean the cutting blade after finishing work while it is still warm. Use the brush supplied.
- After finishing work and once the machine has cooled down it should be stored in the plastic case supplied.

WORKING INSTRUCTIONS



Bear in mind that the cutting blade remains hot for a period of time after the device is switched off.

CAUTION - DANGER OF BURNS!

PREPARING TO START WORK



Check that the material you wish to cut is non-combustible. Highly flammable or combustible rigid foam may not be cut with this machine.

Check the information supplied by the manufacturer of the material you wish to cut for information on toxic contents and for advice on working with the foam.

Ensure that you work in a well-ventilated area.

Make a trial cut on a piece of scrap material before starting your planned job.

MAINTENANCE AND CLEANING



GB

MAINS CABLE

Damaged mains cables may only be replaced with a special type of mains cable, which is available from the manufacturer or customer service.
Mains cables may only be replaced by the manufacturer, by customer service or by a similarly qualified person.

CLEANING

The machine is maintenance-free. Clean it only with a cloth and do not use chemicals or other cleaning media.

Cleaning the cutting blade

Clean the cutting blade after finishing work while it is still warm. Use the brush supplied.

TROUBLESHOOTING



Fault	Possible cause	Remedy
Device does not cut: The cutting blade does not heat up	No mains power	Connect the machine the mains. If necessary have the mains cable replaced
Blade does not cut cleanly	The cutting blade is not hot enough	Increase the temperature using the temperature control
Cutting wire is hot permanently	The trigger is faulty	Disconnect the device from the mains immediately. Have the device repaired by an authorised workshop before you use it again.

RECYCLING



This symbol indicates that this product may not be disposed of together with domestic waste in compliance with the (2002/96/EC) Regulation pertaining to waste electrical and electronic devices (WEEE). This product must be handed in at an designated collection point. This can occur, for example, by returning it when a similar product is purchased or by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Owing to potentially hazardous substances that are frequently contained in waste electronic equipment, incorrect handling of waste equipment may have a negative impact on the environment and on the health of human beings. By disposing of this product correctly, you are also contributing towards an efficient use of natural resources. Information on collecting points for waste equipment can be obtained from your local authority, the public waste disposal authority, an authorised institution for the disposal of waste electrical and electronic equipment or the waste collection services.



CUTTING BLADES AND ACCESSORIES FOR SPECIAL APPLICATIONS

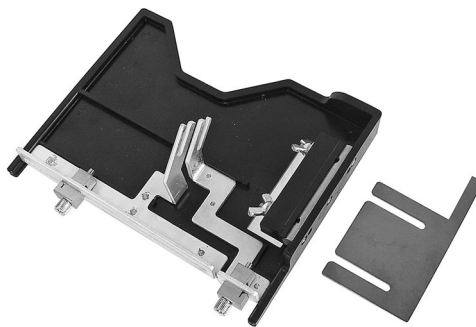


GB

Information on our current range of accessories is available at your local dealership.

A selection of accessories is listed below:

6" / 15cm Cutting table
Art. No. 1500000067



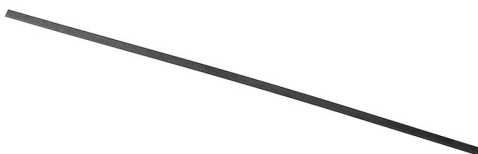
Adapter
Art. No. 1500000068



Cutting blade
10 cm (4") Art. Nr. 1500000063
15 cm (6") Art. Nr. 1500000064
20 cm (8") Art. Nr. 1500000065



Flat cutting blade
30 cm (12") Art. Nr. 1500000066



U-form blade for pipe-shaped cut-outs
G 20 (ø 20 mm) Art. Nr. 1500000069
G 27 (ø 27 mm) Art. Nr. 1500000070
G 34 (ø 34 mm) Art. Nr. 1500000071



SPECIAL APPLICATIONS

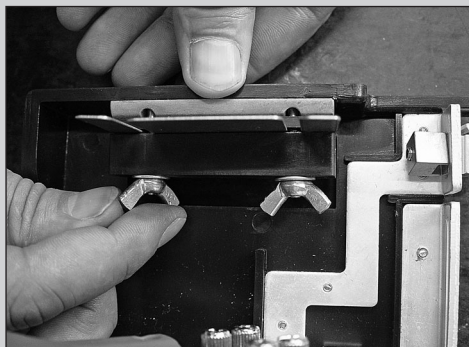
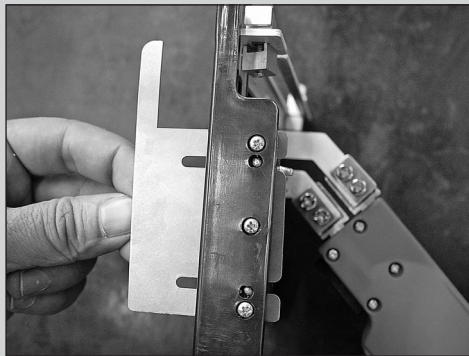
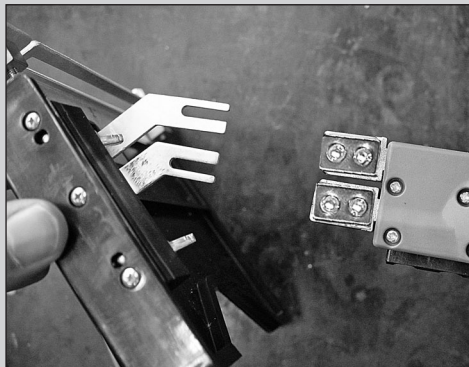
GB

Cutting table Art. No. 1500000067

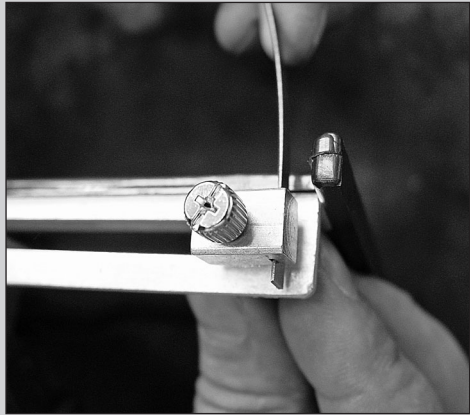
The cutting table can be used together with a U-blade to produce U-shaped cuttings of various width. The width and depth of the can be steplessly adjusted up until the maximum cutting dimensions.

Fitting the cutting table to the foam cutter

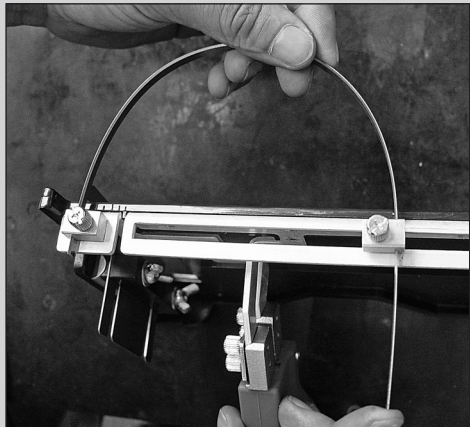
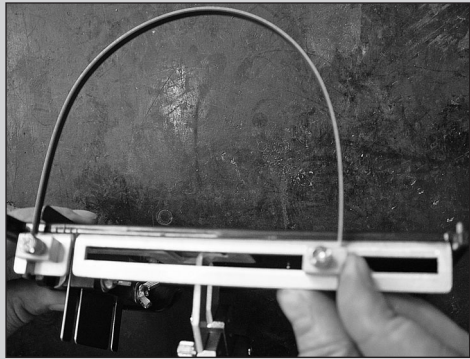
To fit the cutting table, loosen the four fixing screws (6), slide the adapter on to the tool holder (4) and subsequently re-tighten the fixing screws (6) with the hex key (11).



Fitting cutting blades



Example of a pre-set cutting size
e.g. for a gutter drain pipe

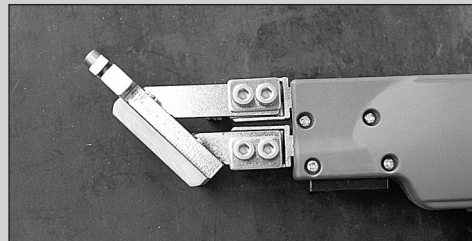
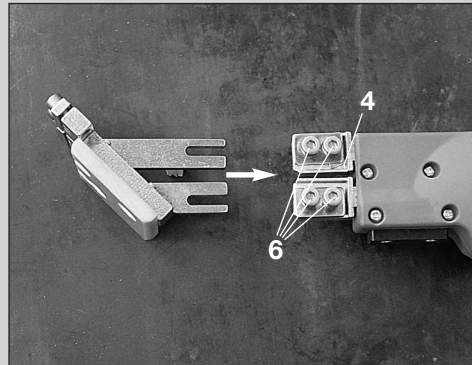


U-form blades for pipe-shaped cut-outs Art. Nos. 1500000069 - 71

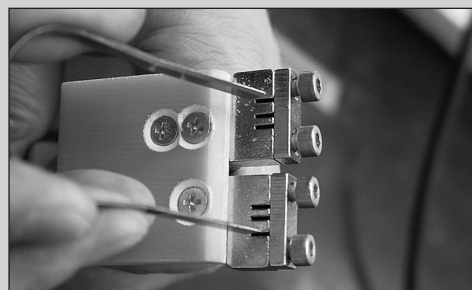
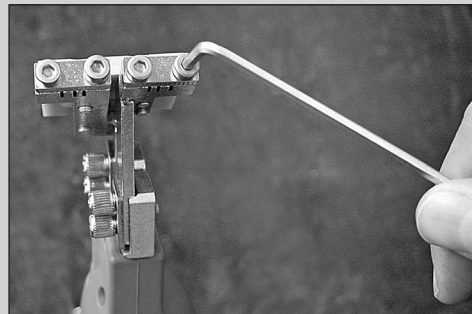
The U-form blades for pipe-shaped cut-outs are available in 20, 27 & 34 mm sizes and are ideal making cut-outs for pipes of this diameter.

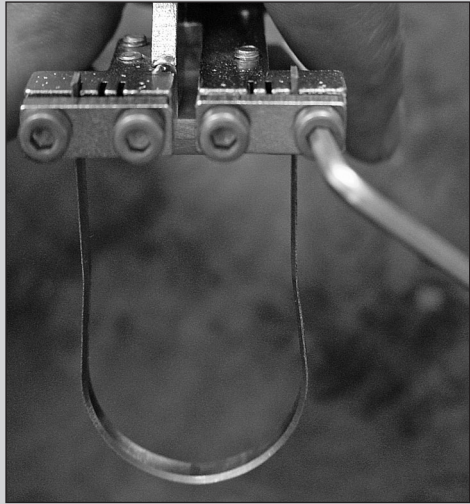
**Fitting the adapter to the foam cutter**

To fit the adapter, loosen the four fixing screws (6), slide the adapter on to the tool holder (4) and subsequently re-tighten the fixing screws (6) with the hex key (11).



To fit the required cutting blade, loosen the fixing screws at the end of the adapter and subsequently insert the cutting blade. Set the required cutting dimension and re-tighten the blade fixing screws.





The U-form blade is ideal for cutting out semi-circular cut-outs for pipes, cables and conduits etc.





EC-Declaration of Conformity

We, **WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH, Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria** declare that the design and construction of the following appliance, in the form supplied by us, comply with the basic health and safety requirements of the appropriate EC directives.

This declaration covers the appliance only in the condition in which it was supplied by us. It does not cover parts subsequently fitted by the user or modifications made after purchase.

Product description / function: **190 W Hot knife foam cutter**

Type / model identifier: **WPS 190**

Serial number / Lot number: **11-245 – 2012-02**

Trade name: **Rothenberger Industrial hot knife foam cutter**

Appropriate EC directives: EC Directive on electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EEC

Applicable harmonised standards: **EN 60335-1:2001+A13:2008, EN 60335-2-45:2002+A1:2008, EN 62233:2008, EN 55011:2007+A2:2007, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-6-2:2005**

Ben Shields
Head of Product Management
and person responsible for
technical documentation

Anif, 01-02-2012

Alexander Reischl
Product Manager

Technical documentation is available from:
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH
Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria

This is a translation of the original CE declaration of conformity.

Warranty Certificate

Year of manufacture: 02/2012

Model: Hot knife foam cutter WPS 190

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality product. Our commitment to quality also includes our service.

Should you, contrary to expectations, experience defects due to material or manufacturing faults during private use after the purchase date, we shall be liable for warranty in accordance with statutory warranty regulations.

The warranty period runs for 2 years beginning on the day of purchase. Please retain your receipt as proof of purchase. The guarantee period can only be extended for the duration of any repair required. During the warranty period defective devices can be sent **FREIGHT PREPAID** to the service address stated at the end of this booklet.

We will, at our discretion either repair or exchange the device in accordance with warranty legislation.

If the original receipt is not enclosed the repair will be charged for in all cases.

After the warranty has expired you can still send defective devices for repairs **FREIGHT PREPAID** to the address stated below.

Quotes as well as repairs after the warranty period are to be paid for in all cases.

In order to deal with your enquiry as quickly and efficiently as possible, we ask you to send your enquiry by **email**. Do not forget to include a daytime **telephone number** and the **item number** of your device.

Please send us the product, well-packaged and with a brief description of the fault together with your address (incl. phone number).

This warranty does not affect your statutory rights.



provided that:

The device was not put to any use other than the intended, was not overloaded, and was not used with the wrong accessories or repairs carried out by any other than an authorized workshop.

Other conditions apply if the machine is used industrially.-

The warranty certificate is only valid in connection with the receipt. Please keep both in a safe place.

ROTHENBERGER
INDUSTRIAL

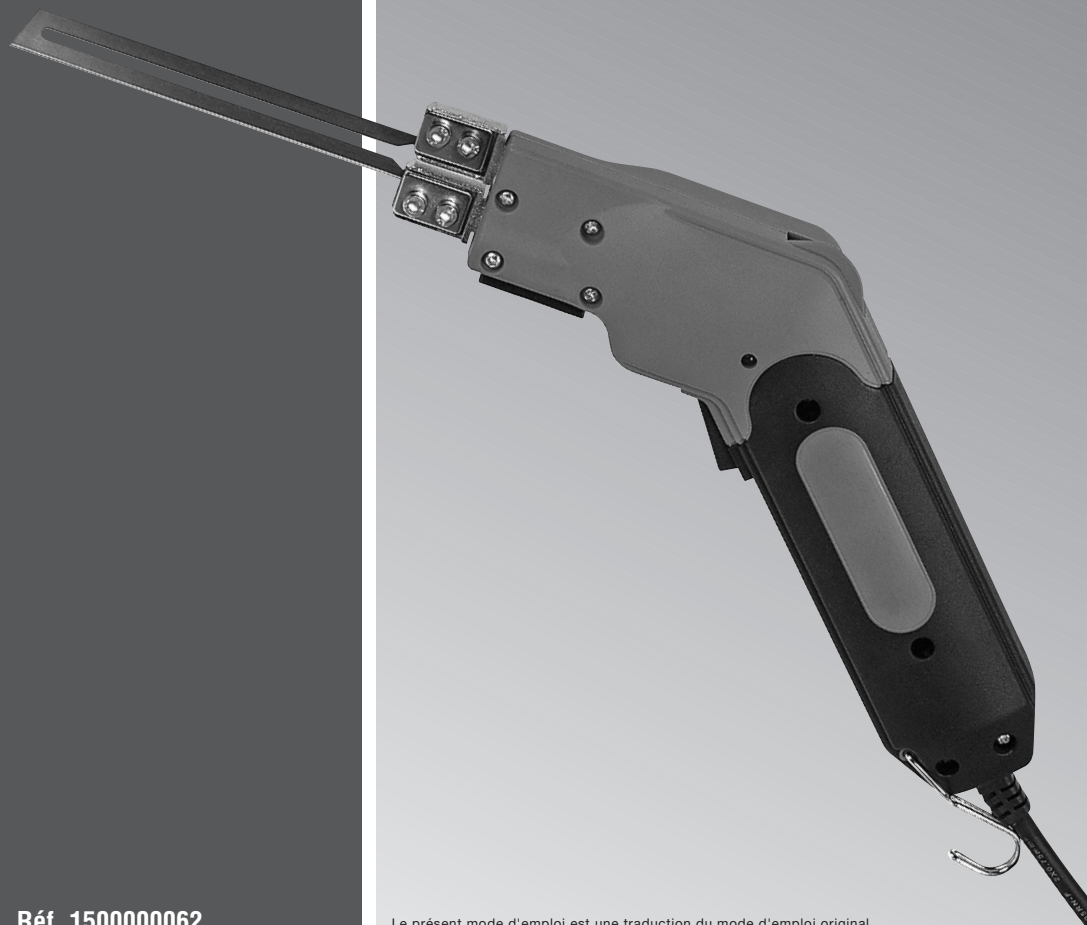
Notice d'utilisation



À lire et à conserver



**Appareil
manuel à
découper la
mousse dure
190 W**



Réf. 1500000062

Le présent mode d'emploi est une traduction du mode d'emploi original

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	page 39
Consignes de sécurité supplémentaires pour l'utilisation de votre Appareil manuel à découper la mousse dure	page 41
Contenu de la livraison	page 42
Désignation des pièces	page 42
Caractéristiques techniques	page 43
Utilisation réglementaire	page 43
Préparation pour la mise en service	page 44
Connexion au secteur	page 44
Montage	page 44
Sélection de la lame appropriée	page 44
Mise en service	page 45
Marche/arrêt	page 45
Sélection de la température de travail	page 45
Après utilisation	page 46
Recommandations pour le travail	page 46
Préparation du travail	page 46
Nettoyage et maintenance	page 47
Câble de raccordement au réseau	page 47
Nettoyage	page 47
Identification et élimination des défauts	page 48
Recyclage	page 48
Découpage ou application utilisant des accessoires supplémentaires	page 49
Exemples d'application	page 50
Attestation de conformité CE	page 54
carte de garantie	page 54
Adresses du service après-vente	page 76

EXPLICATION DES SYMBOLES



= porter des
lunettes de protection



= Attention
brûlant !



= porter des gants
de protection



= lire la notice
d'utilisation



Consignes générales de sécurité pour outils électriques



ATTENTION Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Toute négligence dans le respect des consignes de sécurité et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Veillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et instructions pour toute utilisation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) et sur batteries (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

- a. Maintenir la zone de travail dans un état propre et bien éclairé. *Le désordre et des zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.*
- b. Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. *Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant mettre le feu à la poussière ou aux vapeurs.*
- c. Tenir les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation. *Tout manque de concentration peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.*

2) Sécurité électrique

- a. Le connecteur de l'outil électrique doit être adapté à la prise. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez aucune prise d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. *Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.*
- b. Éviter tout contact avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. *Il existe un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c. Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité. *L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.*

d. Ne jamais utiliser le câble à d'autres fins que celle prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces en mouvement de l'appareil. *Des câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.*

e. Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des rallonges également adaptées pour l'extérieur. *L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*

f. Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut. *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

- a. Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique suffit à provoquer de sévères blessures.*
- b. Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection. *Porter un équipement de protection personnel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.*
- c. Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'outil électrique est hors circuit avant de le raccorder à l'alimentation électrique et/ou à l'accumulateur, avant de le prendre ou de le porter. *Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'appareil lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.*



E

- d. Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage. *Un outil ou une clé se trouvant dans une partie en rotation de l'appareil peut provoquer des blessures.*
- e. Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. *Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations inattendues.*
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements et gants à l'écart de pièces en mouvement. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g. Si des dispositifs collecteurs ou des dispositifs d'aspiration de poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont raccordés et qu'ils sont correctement utilisés. *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*
- électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e. Prenez soin de l'outil électrique. Contrôlez que les éléments rotatifs fonctionnent parfaitement et qu'ils ne se coincent pas, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées de sorte que le fonctionnement de l'outil électrique en soit altéré. Faites réparer toute pièce endommagée avant d'utiliser l'appareil. *Un mauvais entretien est fréquemment la cause de nombreux accidents provoqués par des outils électriques.*
- f. Veillez à ce que les outils de coupe restent coupants et propres. *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions d'utilisation et de la tâche à effectuer. *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*

4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail. *En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans le cadre de la plage de performance indiquée.*
- b. N'utilisez aucun outil électrique présentant un commutateur défectueux. *Tout outil électrique ne pouvant plus être mis en marche ou être mis hors service constitue une source de risques et doit être réparé.*
- c. Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez l'accumulateur avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les accessoires ou de mettre l'appareil de côté. *Ces mesures de sécurité empêchent une remise en marche intempestive de l'outil électrique.*
- d. Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne confiez pas l'appareil à des personnes n'étant pas familiarisées avec sa manipulation ou n'ayant pas lu les présentes instructions. *Les outils*

5) Service

Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*

consignes de sécurité supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil manuel à découper la mousse dure.



Un travail sans risque avec l'appareil n'est possible que si la notice d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité ont été lues dans leur intégralité et si les instructions qu'elles contiennent sont respectées.

- a) **ATTENTION** : L'utilisation d'accessoires ou d'appareils supplémentaires, autres que ceux recommandés dans la notice d'utilisation, peut constituer une source de blessure. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- b) **Il convient que tous les dispositifs de protection soient aptes au fonctionnement. Ne supprimez ni ne bloquez aucun des dispositifs de protection.**
- c) **La lame devient brûlante ! - Risque de brûlure !** Il est recommandé d'utiliser des gants de protection. Éviter tout contact avec la lame tant que l'appareil est en marche ! - Laisser refroidir ! - Porter des lunettes de protection !
- d) **Ne pas utiliser** l'appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou mouillés (par ex. après la pluie) ou à proximité de liquides ou gaz facilement inflammables.
- e) **Assurez un bon éclairage du poste de travail.**
- f) **Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance. Eteindre systématiquement l'appareil et attendre que celui-ci ait toujours entièrement refroidi.**
- g) **Les prises de courant utilisées en extérieur doivent être dotées d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit. Cela est prévu par les consignes d'installation pour les installations électriques. Veuillez respecter ces consignes lors de l'utilisation de notre appareil.**
- h) **Câble de raccordement** : Lorsque le câble de raccordement du présent appareil est détérioré, le remplacement du câble doit être réalisé par le fabricant, par son service clientèle ou par une personne qualifiée et ce, en vue d'éviter tout danger.
- i) **S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez-vous au préalable que la section de conducteur soit conforme à l'intensité nominale du transformateur utilisé et que la rallonge peut être utilisée.**
- j) **Les dispositifs de protection et les pièces endommagés doivent être, conformément aux consignes, réparés ou remplacés par un atelier agréé, à moins que d'autres consignes ne soient données dans la notice d'utilisation.**
- k) **L'utilisation de cet appareil n'est pas conçue pour les personnes (y compris les enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou psychiques limitées, ou celles manquant d'expérience ou sans les connaissances pertinentes, à moins que ces personnes ne soient sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou qu'elles aient été instruites sur l'utilisation adéquate de l'appareil.**
Surveillez les enfants et veillez bien à ce qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- l) **Avant toute utilisation vérifier les éventuels dommages sur l'appareil, la fiche et le câble.**
- m) **Ne brancher la fiche dans la prise de courant que lorsque l'appareil se trouve hors-circuit.**
- n) **Toujours écarter le câble en le guidant vers l'arrière de l'appareil.**
- o) **Assurez un appui stable quand vous travaillez et veillez à conserver l'équilibre à tout moment.**
- p) **Vérifiez régulièrement le serrage des éléments de fixation** et assurez-vous que les vis sont bloquées. Serrez immédiatement les vis desserrées afin d'éviter tout danger éventuel.
- q) **Débrancher la fiche de la prise de courant avant d'effectuer toute opération sur l'appareil.**
- r) **Portez des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements flottants, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements et gants à l'écart de pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.**



ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

Appareil manuel à découper la mousse dure

Couteau de coupe

Balai

Clé à lène

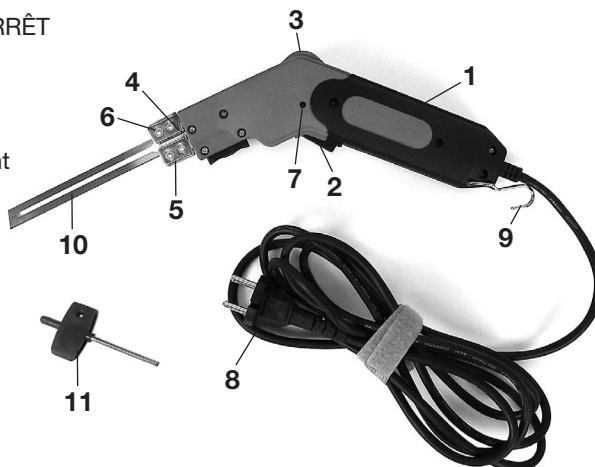
E

Sans illustr. :
support



DÉSIGNATION DES PIÈCES

- 1 Poignée
- 2 Commutateur MARCHE / ARRÊT
- 3 Régulateur de température
- 4 Porte-outil
- 5 Plaque de serrage (2x)
- 6 Vis de serrage (4x)
- 7 Indicateur de fonctionnement LED
- 8 Câble de raccordement au secteur et fiche de contact
- 9 Support métallique
- 10 Couteau de coupe
- 11 Clé à lène



Modifications :

Texte, illustration et données correspondent à la situation de la technique au moment de la mise sous presse.

Sous réserve de modifications visant à améliorer le produit.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, MOD. WPS 190

Tension nominale :	230V~ / 50 Hz
Puissance absorbée :	190 W
Temps de chauffe :	ca. 15 s
Température max. :	env. 315 °C
Degré de protection :	IPX0
Poids :	env. 650 g



Classe de protection II

UTILISATION CONFORME

Vous avez opté pour un appareil manuel à découper la mousse dure puissant de 190 W. L'appareil est adapté pour une découpe précise et rapide de mousse dure en polystyrène (difficilement inflammable selon DIN 4102).

Ceci est particulièrement valable pour les coupes spéciales et les petits formats.

Veuillez noter svp que cet appareil est destiné à une utilisation privée et du bricolage et qu'il n'est absolument pas approprié pour une utilisation professionnelle.

Les vapeurs produites lors de la découpe et étant partiellement nocives doivent être éliminées des locaux pendant le travail à l'aide d'un dispositif d'aspiration adapté. Les matériaux en PVC et revêtus PVC ne doivent pas être traités en raison des vapeurs nocives produites lors de la découpe.

Faites attention aux risques éventuels de brûlure lors du travail avec l'appareil. Les dents de lame peuvent atteindre des températures supérieures à 300 °C, c'est la raison pour laquelle vous devez absolument éviter de toucher les bords de coupe après mise en marche de l'appareil et après la fin du travail, jusqu'à ce que l'appareil et les bords de coupe aient refroidi.

N'utilisez pas l'appareil dans des conditions environnementales défavorables telles que, humidité ou humidité importante de l'air, teneur élevée en poussière, présence de gaz inflammables, de vapeurs ou de solvants

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte d'importants dangers d'accidents.

Attention :

la température optimale de travail permet d'avoir une découpe sans fumée de la mousse dure.

PRÉPARATION POUR LA MISE EN SERVICE



Attention : Vérifier que la machine ne présente aucune pièce manquante ou endommagée. N'utilisez l'appareil que lorsque les éventuels dommages ont été réparés ou que celui-ci est entièrement monté.

Vérifiez que le matériau à traiter soit difficilement inflammable, ne pas travailler sur des mousses dures facilement inflammables ou inflammables.

Respectez les indications concernant le matériau du fabricant respectif en matière de substances nocives et d'usinage.

Veillez à avoir une bonne aération pendant le travail.

RACCORDEMENT AU SECTEUR

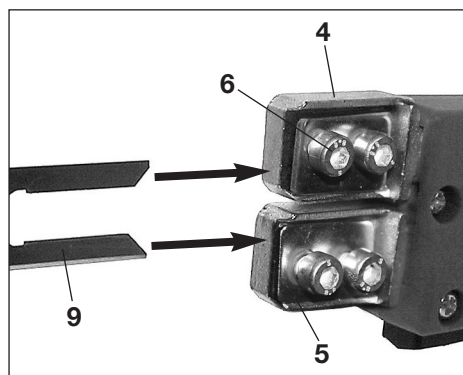
L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise de courant correctement reliée à la terre. Uniquement en courant alternatif monophasé et à la tension indiquée sur la plaquette signalétique. Le circuit électrique doit être protégé par un fusible de 16 A.

MONTAGE



Indication : Avant chaque réglage, entretien ou maintenance déconnecter la prise secteur !

- Utilisez la clé à lène (11) pour monter la lame de coupe fournie (9) dans le support d'outil (4) en dévissant les quatre vis de serrage (6).
- Positionnez la lame entre le porte-outil (4) et la plaque de serrage (5), puis resserrer les vis de serrage (6).



SÉLECTION DE LA LAME ADAPTÉE

La longueur de la lame choisie ne doit dépasser de plus de 2 à 3 cm celle du matériau à traiter. Les surfaces de lame libres peuvent sinon surchauffer et éventuellement se tordre.

MISE EN SERVICE



MARCHE / ARRÊT

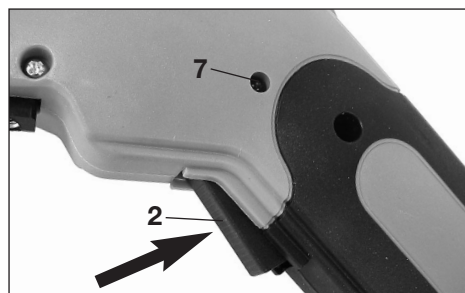
- Ne raccorder l'appareil qu'à un courant alternatif monophasé de 230 V et à la tension de réseau indiquée sur la plaquette signalétique.
- Le circuit électrique doit être protégé par un fusible de 16 A.
- Ne brancher l'appareil que sur des prises de courant pourvues d'un fil de protection II est en outre recommandé d'installer un dispositif de protection contre les courants de défaut

Mise en marche :

Appuyez sur le commutateur marche/arrêt (2).
L'indicateur de fonctionnement LED (7) s'allume.

Interrupteur :

Relâcher le commutateur marche/arrêt (2).
L'indicateur de fonctionnement LED (7) s'éteint.



SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DE TRAVAIL

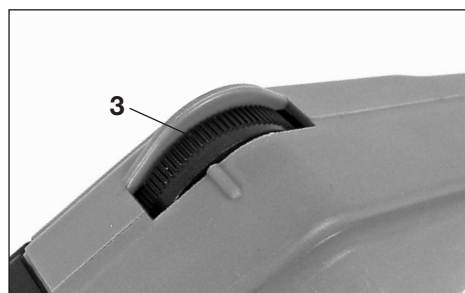
Le régulateur de température (3) vous permet de régler la température optimale de travail.

Augmenter la température :

tourner vers l'arrière

Réduire la température :

tourner vers l'avant



- Choisir une température excessive et une surchauffe peuvent entraîner une production importante de fumée lors de la découpe et éventuellement des dommages des outils de coupe utilisés ; veuillez toujours sélectionner une température testée au préalable pour garantir un travail optimal.
- L'outil d'insertion ne doit pas devenir excessivement chaud et n'a absolument pas besoin de devenir rouge pour couper des matériaux adaptés.

Remarque concernant la mise en service

- Pour un premier essai d'usinage, positionnez le régulateur de température (3) sur la position de température moyenne ou en position Marche, posez la lame sur un échantillon de test et appuyez sur le commutateur marche/arrêt (2).
- Effectuez la coupe dans le sens souhaité, la vitesse de découpe dépend du type de matériau et de son épaisseur, ainsi que de la température de travail.

APRÈS UTILISATION

- Veuillez conserver l'appareil après utilisation en utilisant le support fourni. L'appareil pourra refroidir et y être conservé de façon optimale.
- Nettoyez la lame pendant que celle-ci est encore chaude à l'issue de votre travail en utilisant la brosse fournie.
- Une fois que le travail est terminé, l'appareil refroidi peut être conservé dans la mallette en plastique fournie.

E

RECOMMANDATIONS POUR LE TRAVAIL



Faites attention à ce que la lame reste chaude un certain temps après la mise hors service.

ATTENTION RISQUE DE BRULURES !

PREPARATION DU TRAVAIL



Vérifiez que le matériau à traiter soit difficilement inflammable, ne pas travailler sur des mousses dures facilement inflammables ou inflammables.

Respectez les indications concernant le matériau du fabricant respectif en matière de substances nocives et d'usinage.

Veillez à avoir une bonne aération pendant le travail.

Faites un test préalable de l'application prévue sur un échantillon ou reste de matériau.

MAINTENANCE & NETTOYAGE



CÂBLE DE RACCORDEMENT AU SECTEUR

Un câble secteur endommagé doit être remplacé par un câble spécifique, disponible chez le fabricant ou son service après-vente.

Le remplacement du câble secteur doit être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant la même qualification.



NETTOYAGE

L'appareil ne nécessite aucun entretien, nettoyez-le uniquement avec un chiffon sans utiliser de produits chimiques ou de nettoyage.

Nettoyage de la lame

Nettoyez la lame pendant que celle-ci est encore chaude à l'issue de votre travail en utilisant la brosse fournie.

IDENTIFICATION ET ÉLIMINATION DES DÉFAUTS

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil ne coupe pas, la lame ne devient pas chaude	Absence de tension secteur	Brancher la prise Faites remplacer le câble de raccordement le cas échéant
Les coupes sont imparfaites	La lame n'a pas une chaleur suffisante	Augmenter la température à l'aide du régulateur
La lame est chaude en permanence	Bouton de mise en MARCHE défectueux	Débranchez immédiatement la prise. Faites réparer l'appareil par un atelier agréé avant de vous en servir à nouveau.

RECYCLAGE



Ce pictogramme signale que le produit ne doit pas être éliminé dans les ordures ménagères, conformément aux directives relatives aux appareils électriques et électroniques usés (2002/96/CE) et à la réglementation nationale. Ce produit doit être remis à un centre de récupération prévu à cet effet. Ceci peut se faire soit en rendant le produit, lors de l'achat d'un article analogue, soit en le remettant à un centre de récupération agréé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usés. À cause des matières potentiellement dangereuses fréquemment renfermées dans les appareils électriques et électrotechniques usés, la manipulation non conforme d'appareils usés peut avoir des répercussions négatives aussi bien sur l'environnement que sur la santé de personnes. En éliminant ce produit de façon conforme, vous contribuez d'autre part à une exploitation effective des ressources naturelles. Les informations relatives aux centres de récupération d'appareils usés vous seront fournies par l'autorité municipale compétente, le responsable de l'élimination des déchets de droit public, un centre autorisé pour l'élimination d'appareils électriques et électroniques usés ou par votre service de voirie.



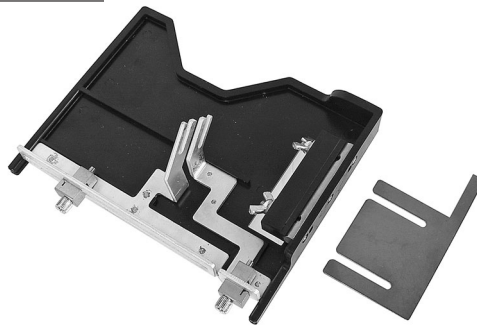
DÉCOUPAGE OU APPLICATION UTILISANT DES ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES



Votre revendeur spécialisé se fera un plaisir de vous informer sur les accessoires actuellement disponibles.

Vous trouverez les accessoires disponibles ainsi :

Table à découper, 15 cm (6")
Réf. 1500000067



Adaptateur
Réf. 1500000068



couteau de coupe
10 cm (4") réf. 1500000063
15 cm (6") réf. 1500000064
20 cm (8") réf. 1500000065



Lame plate
30 cm (12") réf. 1500000066



Lame en U pour les échancrures dans les tubes
G 20 (ø 20 mm) réf. 1500000069
G 27 (ø 27 mm) réf. 1500000070
G 34 (ø 34 mm) réf. 1500000071



EXEMPLES D'APPLICATION

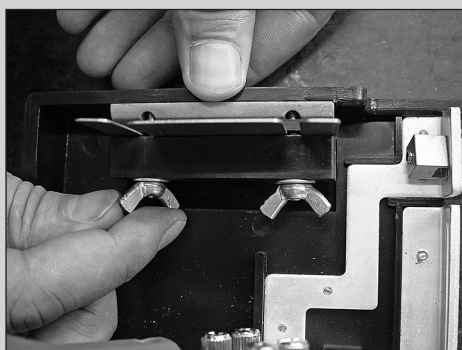
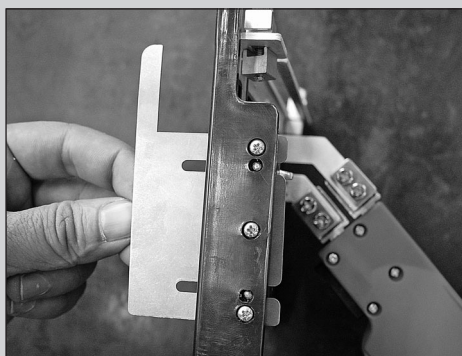
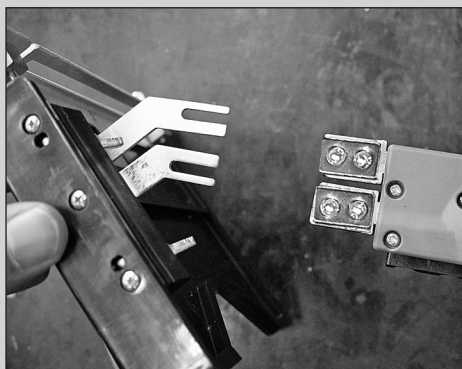
Table à découper réf. 1500000067

La table à découper peut être utilisée en association avec une lame en U pour différentes largeurs de coupes en U. La largeur et la profondeur de coupe est réglable en continue dans le cadre des dimensions.

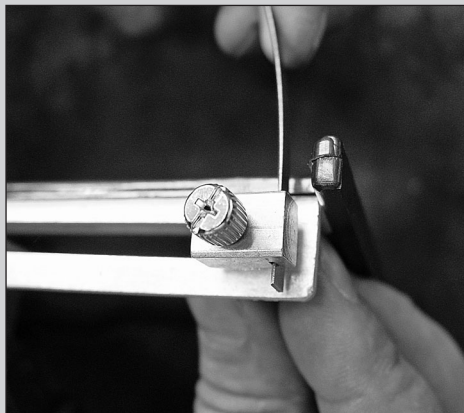
E

Montage sur l'appareil manuel à découper

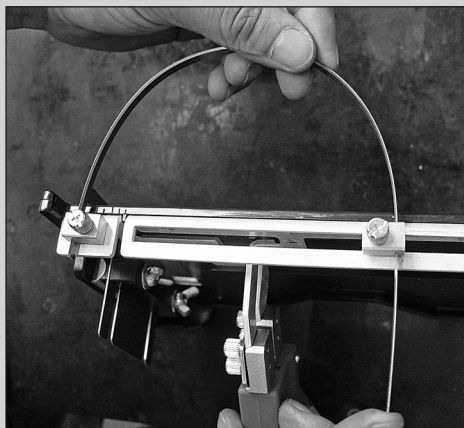
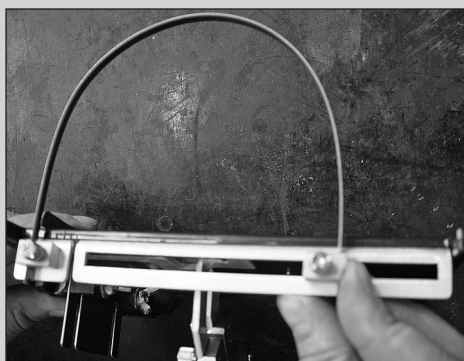
Utilisez la clé alène (11) pour monter le plateau à découper dans le support d'outil (4) en dévissant les quatre vis de serrage (6), introduisez la fixation de l'adaptateur et serrez ensuite les quatre vis (6).



Mise en place de la plaque de découpe choisie



Exemple d'une taille de coupe choisie par ex. pour les gouttières de toit



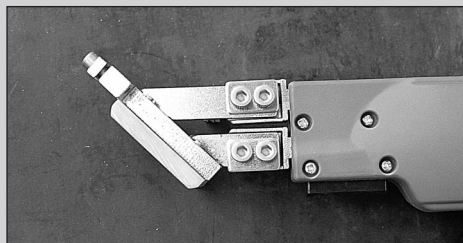
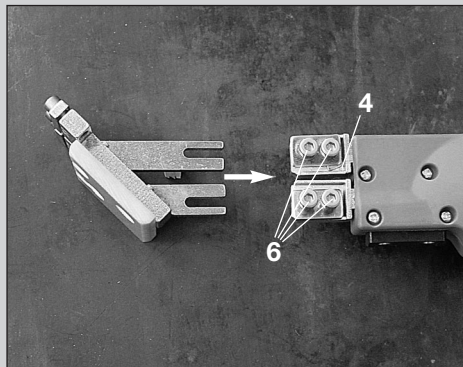
Embouts pour découpe de tube réf. 1500000069 - 71

Les embouts pour découpe de tube, lames cylindriques en C, sont adaptés pour la découpe d'arrondis pour tuyaux aux diamètres correspondants 20, 27 ou 34 mm.

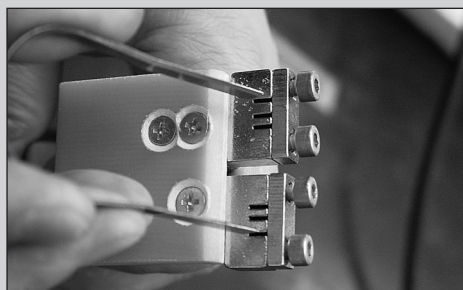
Montage sur l'appareil manuel à découper

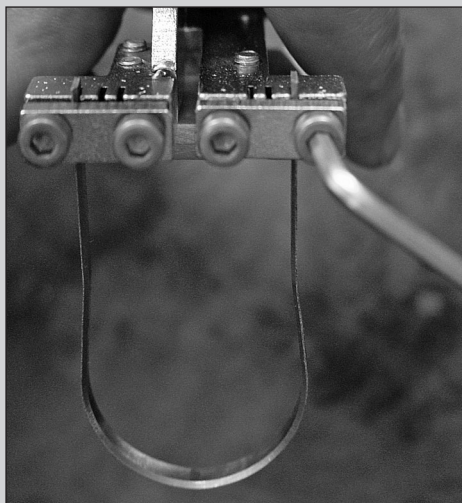
E

Utilisez la clé à molette (11) pour monter l'adaptateur dans le support d'outil (4) en dévissant les quatre vis de serrage (6), introduisez la fixation de l'adaptateur et serrez ensuite les quatre vis (6).

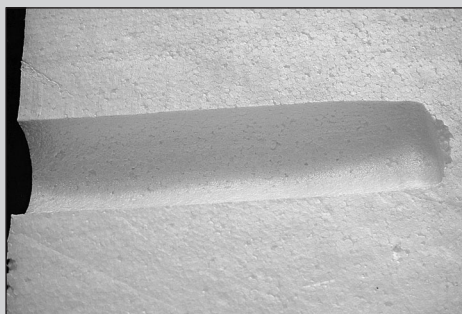


L'embout à découper sélectionné est introduit dans l'adaptateur en desserrant les vis de raccordement et fixé en fonction de la dimension souhaitée en serrant les vis de raccordement.





L'embout à découper permet de découper des encoches semi-circulaires, par ex. pour les tuyaux, les canalisations, etc.





Attestation de conformité CE

Nous,
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH, Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria
certifions sur notre honneur que la machine ci-après mentionné, dans la version mise par nos soins sur le marché, répondent de par leur conception et leur forme de construction, aux directives de la réglementation CE en vigueur.

Cette déclaration ne concerne qu'une machine se trouvant dans le même état que lors de sa mise en service. L'ajout ultérieur d'accessoires et/ou les interventions effectuées ne sont pas pris en compte.

Désignation du produit / fonction : **Appareil manuel à découper la mousse dure, 190 W**
 Désignation du type / modèle : **WPS 190**
 N° de série / n° de lot : **11-245 - 2012-02**
 Désignation commerciale : **Appareil manuel à découper la mousse dure Rothenberger Industrial**
 Réglementations CE en vigueur : Réglementation CE concernant la compatibilité électromagnétique (EMV) 2004/108/EG
 Normes harmonisées appliquées : **EN 60335-1:2001+A13:2008, EN 60335-2-45:2002+A1:2008, EN 62233:2008, EN 55011:2007+A2:2007, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-6-2:2005**

Ben Shields
Directeur des achats
Mandataire de la
documentation technique

Anif, 01-02-2012

Alexander Reischl
Chef de produit

Documentation technique disponible auprès de / chez :
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH,
Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria

Ceci est la traduction de la version originale de l'attestation de conformité CE.

Carte de garantie

Année de construction : 02/2012 Modèle : Appareil manuel à découper la mousse dure, WPS 190

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit de qualité. Notre obligation par rapport à la qualité inclut bien évidemment notre SAV.

Si, malgré tout, des défauts devaient se présenter après la date d'achat dans le cadre d'une utilisation privée en raison de vices de matière ou de défauts d'usinage, nous accordons une garantie, conformément au droit à la prestation de garantie.



L'application de la garantie nécessite les conditions suivantes :

L'appareil n'a pas été utilisé de façon incorrecte, il n'a pas été surchargé, il n'a pas été utilisé avec de mauvais accessoires et les réparations n'ont été effectuées que par un atelier agréé.

Pour une utilisation professionnelle, on applique des conditions de garantie particulières.

Le certificat de garantie n'est valable qu'en combinaison avec le justificatif d'achat.

Veuillez conserver soigneusement ces deux pièces justificatives.

La durée de la garantie est de deux ans et commence le jour de l'achat. Veuillez par conséquent conserver le bon d'achat à titre de preuve. La garantie sera prolongée de la valeur du nombre de jours nécessaires à la réparation.

Durant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être envoyés **FRANCO DOMICILE** à l'adresse indiquée au verso du présent mode d'emploi.

Nous déciderons, dans le cadre du droit à la prestation de garantie, s'il faut procéder à une réparation ou à un remplacement.

Si le justificatif d'achat original n'est pas joint, il sera exclusivement procédé à une réparation payante. Après expiration de la période de garantie, vous avez également la possibilité de nous renvoyer l'appareil défectueux **FRANCO DOMICILE**, afin de le faire réparer.

Les devis ainsi que les réparations après expiration de la période de garantie sont payants dans tous les cas de figure.

Afin de pouvoir traiter votre demande de manière simple et efficace, nous vous prions d'envoyer votre demande dans la mesure du possible par **E-mail** en indiquant votre **numéro de téléphone** (sous lequel il est possible de vous joindre aux heures d'ouverture de bureau) ainsi que la **référence** de votre appareil.

Veuillez nous envoyer votre appareil bien emballé avec une brève description du défaut et nous communiquer votre adresse (y compris le numéro de téléphone) par la même occasion.

Réf. 150000062

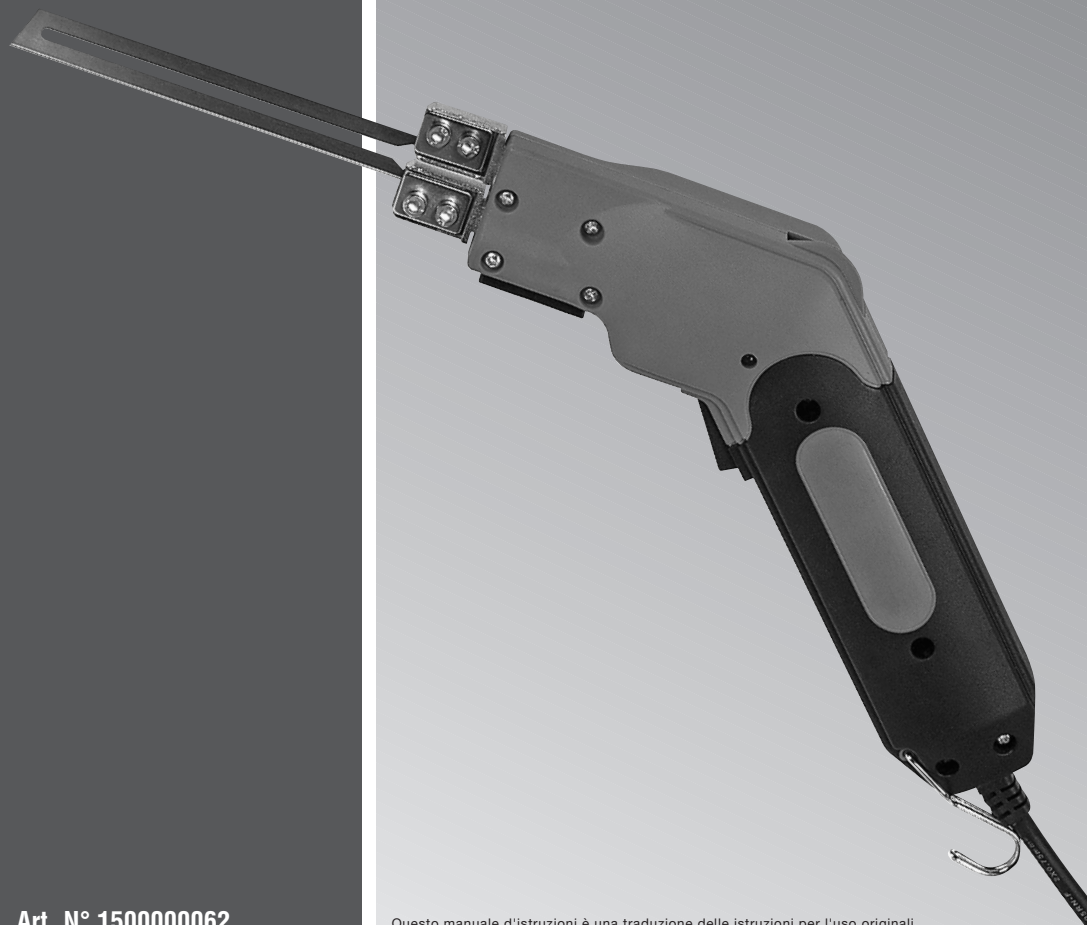
ROTHENBERGER
INDUSTRIAL

Istruzioni per l'uso



Leggere e conservare

**Apparecchio
da taglio
manuale per
espanso rigido
190 W**



Art. N° 150000062

Questo manuale d'istruzioni è una traduzione delle istruzioni per l'uso originali.

INDICE

Avvertenze generali per la sicurezza	Pagina 57
Ulteriori avvertenze di sicurezza per l'uso del vostro apparecchio da taglio manuale per espanso rigido	pagina 59
Dotazione di fornitura	Pagina 60
Denominazione delle parti	Pagina 60
Specifiche tecniche	Pagina 61
Utilizzo conforme allo scopo e alle norme	Pagina 61
Preparazione per la messa in funzione	Pagina 62
Allacciamento elettrico	Pagina 62
Montaggio	Pagina 62
Scelta della lama di taglio adeguata	Pagina 62
Messa in servizio	Pagina 63
Accensione / spegnimento	Pagina 63
Scelta della temperatura di esercizio	Pagina 63
Dopo l' impiego	Pagina 64
Avvertenze per il lavoro	Pagina 64
Preparazione del lavoro	Pagina 64
Pulizia e manutenzione	Pagina 65
Cavo di collegamento alla rete	Pagina 65
Pulizia	Pagina 65
Individuazione ed eliminazione degli errori	Pagina 66
Riciclaggio	Pagina 66
Taglio o utilizzo con un altro accessorio	Pagina 67
Esempi di applicazione	Pagina 68
Dichiarazione di conformità CE	Pagina 72
Certificato di garanzia	Pagina 72
Indirizzi dei centri di assistenza	Pagina 76

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



= Utilizzare
occhiali protettivi



= Attenzione
forte calore



= Indossare guanti
protettivi



= Leggere le
istruzioni per
l'uso



Avvertenze generali di sicurezza per elettroutensili



AVVERTIMENTO Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Il termine "elettroutensile" utilizzato nelle avvertenze per la sicurezza si riferisce a utensili elettrici alimentati da rete (con cavo) e utensili elettrici alimentati a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. *Disordine e aree di lavoro poco illuminate possono dare luogo a incidenti.*
- Non lavorare con l'elettroutensile in un ambiente esposto al pericolo di esplosione, dove si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli elettroutensili producono scintille che possono infiammare la polvere oppure il vapore.*
- Tenere lontani bambini e altre persone durante l'utilizzo dell'elettroutensile. *Una distrazione può far perdere il controllo dell'apparecchio.*

2) Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa di corrente. Non è consentito modificare la spina in alcun modo. Con elettroutensili con messa a terra, non utilizzare adattatori di alcun genere. *Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scossa elettrica.*
- Evitare di toccare superfici messe a terra quali tubi, apparecchi di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. *Quando il proprio corpo è messo a terra, vi è un rischio più elevato di scossa elettrica.*
- Tenere sempre gli elettroutensili al riparo da pioggia e umidità. *La penetrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.*

- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti, ad es. per trasportare l'utensile, per appenderlo oppure per togliere la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti mobili di apparecchi. *Cavi danneggiati oppure ritorti aumentano il rischio di scossa elettrica.*
- Se si lavora con un elettroutensile all'aperto, utilizzare solo prolunghe idonee anche per l'utilizzo all'esterno. *L'impiego di una prolunga idonea per l'esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*
- Se non si può evitare di lavorare con l'elettroutensile in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. *L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.*

3) Sicurezza di persone

- Stare attenti, prestare attenzione a quello che si fa e mettersi al lavoro con un elettroutensile usando buon senso. Non utilizzare alcun elettroutensile, se si è stanchi oppure sotto l'influenza di droghe, alcol o medicine. *Un momento di distrazione nell'uso dell'elettroutensile può provocare lesioni gravi.*
- Indossare l'equipaggiamento di protezione personale e sempre un paio di occhiali protettivi. *Indossando l'equipaggiamento di protezione personale come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco protettivo o protezioni per l'udito a seconda del tipo e dell'impiego dell'elettroutensile, il rischio di lesioni si riduce.*
- Evitare una messa in funzione involontaria. Assicurarsi che l'elettroutensile sia spento prima di collegarlo alla corrente e/o alla batteria, di sollevarlo o di trasportarlo. *Se durante il trasporto di un elettroutensile si preme l'interruttore o se si collega l'utensile alla corrente quando è acceso, possono verificarsi incidenti.*
- Prima di avviare l'elettroutensile, rimuovere gli attrezzi di messa a punto o le chiavi. *Un attrezzo o una chiave che finisce in una parte rotante dell'apparecchio, può provocare lesioni.*
- Evitare una posizione anomala del corpo. Cercare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. *In questo modo si può controllare meglio l'elettroutensile in situazioni inaspettate.*

f. Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani da parti in movimento. *Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere risucchiati dalle parti in movimento.*

g. Se si possono montare dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, accertarsi che questi siano collegati e impiegati nel modo giusto. *L'impiego di un sistema di aspirazione delle polveri può ridurre la pericolosità della polvere.*

4) Utilizzo e manipolazione dell'elettrotensile

a. Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile adatto per il lavoro da svolgere. *Con l'elettrotensile adatto si lavora meglio e in maggiore sicurezza entro il campo di prestazioni specificato.*

b. Non utilizzare un elettrotensile con l'interruttore difettoso. *Un elettrotensile che non può più essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.*

c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria prima di eseguire regolazioni dell'apparecchio, di sostituire accessori o di riporre l'apparecchio. *Questa precauzione evita che l'elettrotensile venga inavvertitamente avviato.*

d. Tenere gli elettrotensili che non si usano fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone che non ne hanno dimestichezza o che non hanno letto queste istruzioni. *Se utilizzati da persone inesperte, gli elettrotensili sono pericolosi.*

e. Usare l'elettrotensile con cura. Controllare che le parti mobili funzionino in modo ineccepibile e non rimangano bloccate, che non ci siano parti rotte o talmente danneggiate da compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio. *Molti incidenti sono provocati da elettrotensili soggetti a cattiva manutenzione.*

f. Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. *Utensili da taglio ben curati e con il taglio affilato si bloccano meno e si guidano più facilmente.*

g. Utilizzare elettrotensile, accessori, utensili ecc. secondo queste istruzioni. Considerare le condizioni di utilizzo e l'atti-

vità da eseguire. *L'uso di elettrotensili per utilizzi diversi da quelli previsti può portare a situazioni pericolose.*

5) Servizio tecnico

Far riparare l'elettrotensile solo da personale specializzato qualificato e solo con parti di ricambio originali. *In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile nel tempo.*

Ulteriori avvertenze per la sicurezza relative all'utilizzo del vostro apparecchio da taglio manuale per espanso rigido



Lavorare con l'apparecchio senza esporsi a pericoli sarà possibile solo, se leggerete completamente le Istruzioni per l'uso e le Avvertenze per la sicurezza e se seguirete scrupolosamente i consigli in esse contenuti.

- a) **ATTENZIONE:** L'uso di accessori oppure apparecchi supplementari diversi da quelli specificati in queste istruzioni per l'uso può significare pericolo di lesioni. Utilizzare solo parti di ricambio originali.
- b) **Mantenete in funzione i dispositivi di protezione. Non rimuovete e non bloccate nessun dispositivo di protezione.**
- c) **La lama di taglio si surriscalda! - Pericolo di ustioni!** Si consiglia l'utilizzo di guanti protettivi. Non toccare la lama di taglio mentre l'apparecchio è ancora in funzione! - Fare raffreddare l'apparecchio! - Indossare occhiali protettivi!
- d) **Non mettere in funzione l'apparecchio** in caso di pioggia all'aperto, in ambienti umidi (p.es. dopo la pioggia) o in vicinanza di liquidi o gas facilmente infiammabili.
- e) **Illuminare bene il luogo di lavoro.**
- f) **Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza. Spegnerne sempre l'apparecchio e lasciarlo solo dopo che si è raffreddato completamente.**
- g) **Le prese di corrente all'esterno devono essere dotate di un interruttore automatico di protezione per corrente di guasto.** Questo è quanto richiesto dalle norme di installazione per impianti elettrici. Quando utilizzate il nostro apparecchio, si prega di tenere conto di quanto segue.
- h) **Cavo di collegamento:** Se il cavo di allacciamento è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore dell'apparecchio, dal suo servizio tecnico assistenza clienti o da personale con qualifica analoga, onde evitare rischi.
- i) **Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che la sezione del conduttore corrisponda alla corrente nominale del trasformatore utilizzato e che la prolunga sia funzionante.**
- j) **I dispositivi e parti di sicurezza danneggiati** devono essere riparati o sostituiti a regola d'arte in un'officina specializzata autorizzata, salvo diverse indicazioni nelle istruzioni per l'uso.
- k) **Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone, inclusi bambini, con deficit fisici, sensoriali o psichici o che non hanno dimestichezza e/o conoscenza dell'apparecchio stesso, a meno che non siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da persona responsabile per la loro sicurezza.**
Tenete d'occhio i bambini e assicuratevi che non giochino con l'apparecchio.
- l) **Prima di ogni utilizzo controllare che l'apparecchio, la spina ed il cavo non siano danneggiati.**
- m) **Inserire la spina nella presa di corrente, solo a macchina spenta.**
- n) **Far passare il cavo sempre dietro all'apparecchio.**
- o) **Cercare una posizione sicura durante il lavoro e mantenere sempre l'equilibrio.**
- p) **Controllare regolarmente tutti gli elementi di fissaggio** e assicurarsi che questi siano serrati saldamente. Serrare subito in modo saldo le viti allentate per evitare eventuali danni.
- q) **Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'apparecchio, estrarre la spina rete dalla presa di corrente.**
- r) **Indossare indumenti adatti.** Non indossate indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani da parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere risucchiati dalle parti in movimento.

DOTAZIONE DI FORNITURA

Apparecchio da taglio manuale per espanso rigido

Lama da taglio

Spazzola

Chiave esagonale

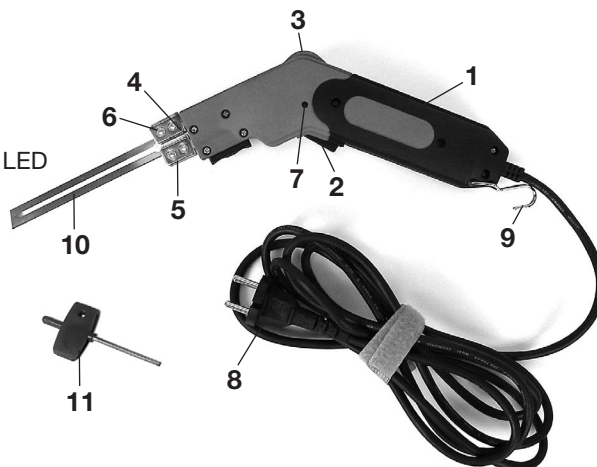
Non in figura:

Supporto d'appoggio



DENOMINAZIONE DELLE PARTI

- 1 Maniglia
- 2 Interruttore ON/OFF
- 3 Termoregolatore
- 4 Attacco utensile
- 5 Piastra fissaggio (2x)
- 6 Viti di serraggio (4x)
- 7 Indicatore di funzionamento LED
- 8 Cavo e spina di rete
- 9 Pendino in metallo
- 10 Lama da taglio
- 11 Chiave esagonale



Modifiche

Il testo, le figure ed i dati corrispondono alle conoscenze tecniche al momento della stampa.
Con riserva di modifiche nel senso di ulteriori sviluppi del prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE MODELLO WPS190

Tensione nominale:	230V~ / 50 Hz
Potenza assorbita:	190 W
Tempo di riscaldamento:	circa 15 s
Temperatura max.:	circa 315 °C
Protezione:	IPX0
Peso:	circa 650 g



Classe di protezione II



UTILIZZO CONFORME

Avete scelto un apparecchio da taglio manuale per espanso rigido con una forte potenza di 190 W.

E' adatto per tagliare in modo preciso rapido il polistirolo espanso rigido (difficilmente infiammabile ai sensi della norma DIN 4102).

Questo vale soprattutto per tagli speciali e piccoli formati.

Si tenga anche presente che l'apparecchio è concepito per il bricolage o il fai-da-te e pertanto non è indicato per l'uso commerciale.

I vapori talvolta nocivi per la salute, prodotti durante le operazioni di taglio, dovrebbero essere eliminati con l'ausilio di un dispositivo di aspirazione adeguato, nel corso dei lavori eseguiti all'interno degli ambienti. I materiali in PVC e rivestiti in PVC non devono essere lavorati a causa dei vapori nocivi per la salute prodotti durante il taglio.

Durante il lavoro con l'apparecchio fare attenzione a eventuali pericoli di ustioni. Le punte da taglio possono raggiungere temperature superiori a 300°C, pertanto non toccare in alcun modo i taglienti (fili delle lame) dopo aver acceso l'apparecchio e al termine dei lavori, fino a quando l'apparecchio e i taglienti non si sono raffreddati.

Non utilizzare l'apparecchio in condizioni ambientali avverse, quali

- umidità o forte umidità dell'aria
- alta percentuale di polvere, gas infiammabili, vapori o solventi

Qualsiasi altra applicazione o modifica apportata all'apparecchio è da ritenersi non conforme allo scopo e costituisce notevole rischio d'incidente.

Attenzione:

La temperatura di esercizio ottimale determina un taglio senza fumo del materiale espanso rigido.

PREPARATIVI PER LA MESSA IN FUNZIONE



Attenzione: Controllare se l'apparecchio presenta parti mancanti o danneggiate. Utilizzare l'apparecchio solo se eventuali danni sono stati riparati e/o se l'apparecchio è montato completamente.

Controllare l'infiammabilità del materiale da lavorare; gli espansi rigidi facilmente infiammabili o combustibili non devono essere lavorati.

Osservare le avvertenze sui materiali dei rispettivi produttori relativamente agli ingredienti nocivi per la salute e alla lavorazione.

Provvedere sempre ad una buona aerazione durante il lavoro.

ALLACCIAMENTO ELETTRICO

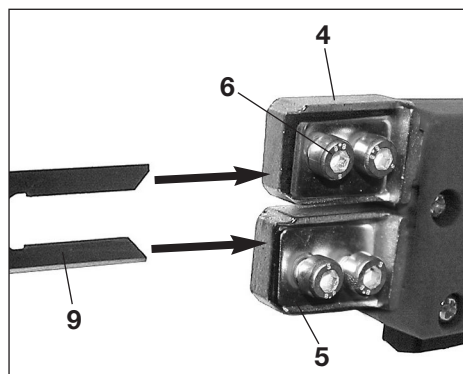
E' consentito collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente con contatto di protezione e messa a terra regolamentare. Collegare l'apparecchio esclusivamente alla corrente alternata monofase e alla tensione di rete indicata sulla targhetta del modello. Il circuito elettrico deve essere protetto da un fusibile da 16 A.

MONTAGGIO



Avvertenza: Prima di ogni operazione di regolazione, misura di manutenzione o riparazione, scollegare la spina di rete!

- Con la chiave esagonale (11) montate la lama da taglio in dotazione (9) nell'attacco utensile (4) allentando le quattro viti di serraggio (6).
- Inserire la lama da taglio tra l'attacco utensile (4) e la piastra di fissaggio (5), quindi serrare di nuovo saldamente le viti di fissaggio (6).



SCELTA DELLA LAMA DA TAGLIO ADEGUATA

La lama da taglio scelta dovrebbe essere più lunga del materiale da lavorare al massimo tra 2 e 3 cm. La superficie della lama scoperta potrebbe altrimenti surriscaldarsi ed eventualmente piegarsi.

MESSA IN FUNZIONE



ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

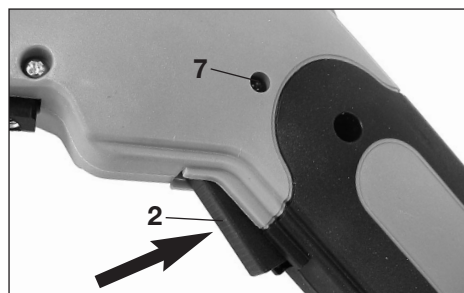
- Collegare l'apparecchio esclusivamente alla corrente alternata monofase di 230 V ed alla tensione di rete indicata sulla targhetta del modello.
- Il circuito elettrico deve essere protetto da un fusibile da 16 A.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente munite di conduttore di protezione. Si raccomanda inoltre di installare un interruttore di sicurezza per correnti di guasto.

Avvio:

Premere l'interruttore On/off (2).
L'indicatore di funzionamento LED (7) si accende.

Spegnimento:

Lasciare l'interruttore On/off (2).
L'indicatore di funzionamento LED (7) si spegne.



SCELTA DELLA TEMPERATURA DI ESERCIZIO

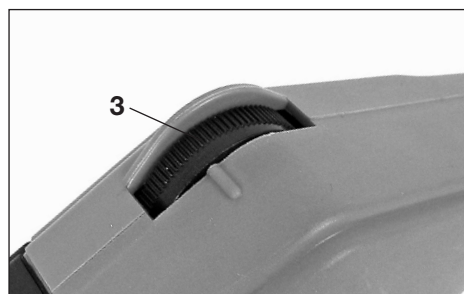
E' possibile impostare la temperatura di esercizio ottimale per mezzo del termoregolatore (3).

Aumentare la temperatura:

ruotare indietro

Ridurre la temperatura:

ruotare in avanti



- La scelta di una temperatura troppo alta e un surriscaldamento possono portare a una elevata formazione di fumo durante l'operazione di taglio ed eventualmente a un danno degli utensili da taglio usati. Scegliere sempre un grado di temperatura precedentemente testato, al fine di eseguire un lavoro ottimale.
- L'utensile non deve essere troppo caldo e nemmeno riscaldato fino ad accendersi in modo chiaro, per tagliare materiali appropriati.

Avvertenze sulla messa in funzione

- Impostare il termoregolatore (3) per un primo test di lavoro, ad una temperatura e/o posizione intermedia, tenere la lama da taglio su un pezzo di prova e premere l'interruttore On/off (2).
- Eseguire il taglio nella direzione desiderata, la velocità di taglio dipende dal tipo di materiale e dal suo spessore, così come dalla temperatura di esercizio.

DOPO L'IMPIEGO

- Si prega di conservare l'apparecchio, dopo l'utilizzo, su un supporto in dotazione. Su tale supporto l'apparecchio può raffreddarsi e viene conservato in modo ottimale.
- Pulire la lama da taglio quando è ancora calda, dopo aver completato i lavori con la spazzola in dotazione.
- Alla fine di tutti i lavori l'apparecchio raffreddato può essere conservato nella valigetta in plastica fornita in dotazione.



AVVERTENZE PER IL LAVORO



Fare attenzione alla lama da taglio, che resta calda ancora per un certo periodo di tempo dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

ATTENZIONE - PERICOLO DI USTIONI!!

PREPARAZIONE DEL LAVORO



Verificare l'infiammabilità del materiale da lavorare; gli espansi rigidi facilmente infiammabili o combustibili non devono essere lavorati.

Osservare le avvertenze sui materiali dei rispettivi produttori relativamente agli ingredienti nocivi per la salute e alla lavorazione.

Provvedere sempre ad una buona aerazione durante il lavoro.

Testare la propria applicazione pianificata, prima su un pezzo di materiale avanzato e/o di prova.

PULIZIA & MANUTENZIONE



CAVO DI COLLEGAMENTO ALLA RETE

Se il cavo di collegamento è danneggiato, esso deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale, da richiedere al costruttore dell'apparecchio oppure al suo servizio tecnico assistenza clienti.

La sostituzione del cavo di collegamento può essere eseguita esclusivamente dal costruttore o dal suo servizio di assistenza oppure da persone con qualifiche analoghe.

PULIZIA

L'apparecchio non richiede manutenzione, pulire solo con un panno e non usare alcun detergente chimico o di altro genere.

Pulizia della lama da taglio

Pulire la lama da taglio quando è ancora calda, dopo aver completato i lavori con la spazzola in dotazione.



INDIVIDUAZIONE ED ELIMINAZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Probabile causa	Eliminazione
L'apparecchio non taglia; La lama da taglio non si scalda	Nessuna tensione di rete	Inserire la spina di rete Eventualmente fare sostituire il cavo di allacciamento
I taglienti si sporcano	La lama da taglio non ha abbastanza calore	Aumentare la temperatura mediante il termoregolatore
La lama da taglio è sempre calda	Tasto di ACCENSIONE difettoso	Disinserire subito la spina di rete. Fare riparare l'apparecchio da una officina autorizzata, prima di utilizzarlo di nuovo.

RICICLAGGIO



Questo simbolo indica che, in conformità alla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2002/96/CE) e alle leggi nazionali, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta preposto. Questo può essere fatto, per esempio, restituendolo quando si acquista un prodotto analogo, oppure consegnandolo a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. A causa delle sostanze potenzialmente pericolose, che sono spesso contenute nei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, lo smaltimento inappropriato di apparecchi usati può avere effetti negativi sull'ambiente e la salute umana. Lo smaltimento appropriato di questo prodotto contribuisce invece ad uno sfruttamento efficiente delle risorse naturali. Si possono richiedere informazioni sui centri di raccolta per apparecchi usati all'amministrazione comunale, all'ente di diritto pubblico incaricato dello smaltimento, a un ente autorizzato allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate oppure all'ente per la nettezza urbana.



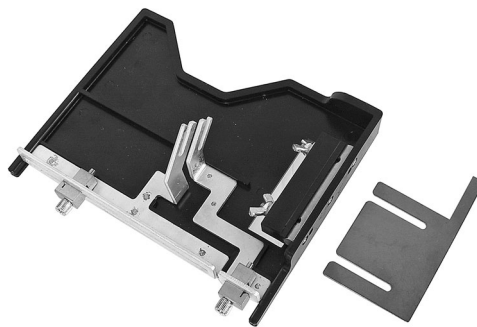
TAGLIO O UTILIZZO CON UN ALTRO ACCESSORIO



Il vostro rivenditore specializzato vi fornisce informazioni sugli accessori al momento fornibili.

Gli accessori scelti sono i seguenti:

Tavolo da taglio 15 cm (6")
Art. N° 1500000067



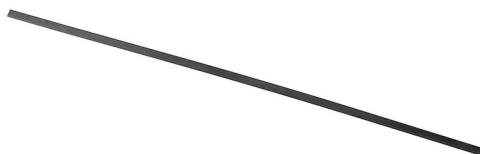
Adattatore
Art. N° 1500000068



Lama da taglio
10 cm (4") Art. N° 1500000063
15 cm (6") Art. N° 1500000064
20 cm (8") Art. N° 1500000065



Lama da taglio piatta
30 cm (12") Art. N° 1500000066



Lama a U per incavi di tubo
G 20 (ø 20 mm) Art.-N° 1500000069
G 27 (ø 27 mm) Art.-N° 1500000070
G 34 (ø 34 mm) Art.-N° 1500000071



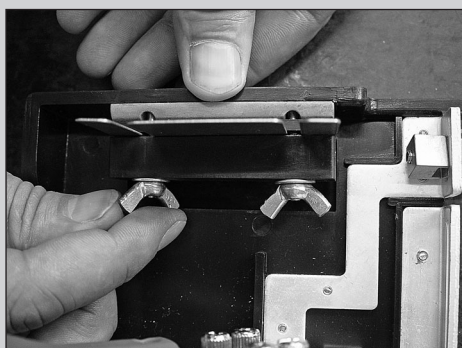
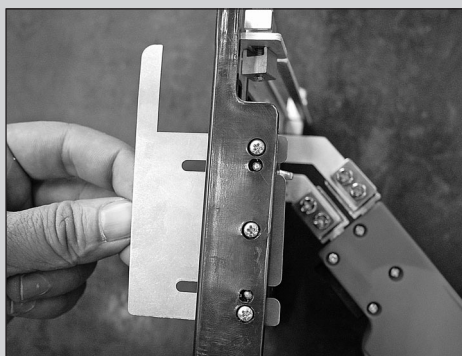
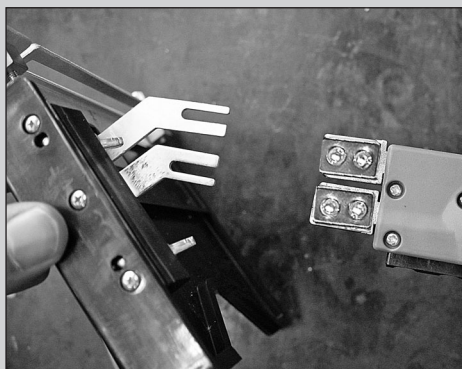
ESEMPI DI APPLICAZIONE

Tavolo da taglio Art. 1500000067

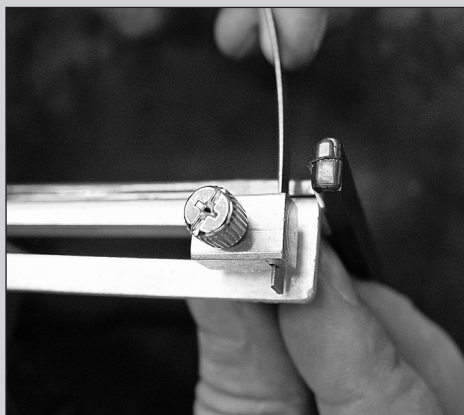
Il tavolo da taglio può essere usato insieme a una lama a U per tagli a U di diversa larghezza. La larghezza e la profondità di taglio sono regolabili in modo continuo nell'ambito delle dimensioni.

Montaggio sull'apparecchio da taglio manuale

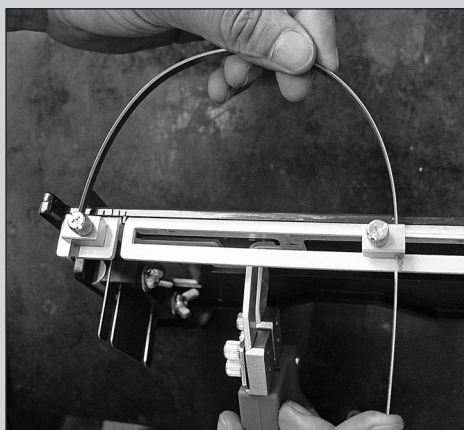
Il tavolo da taglio viene montato con la chiave esagonale (11) nell'attacco utensile (4) allentando le quattro viti di serraggio (6), inserire l'adattatore e poi stringere le quattro viti di serraggio (6).



Applicazione della matrice per tranciatura scelta



Esempio di una dimensione di taglio scelta
p. es. per canale di grondaia

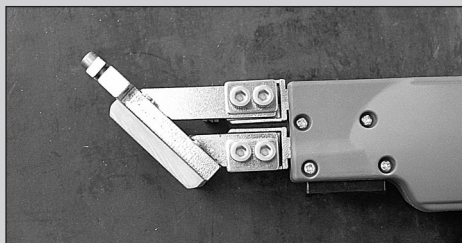
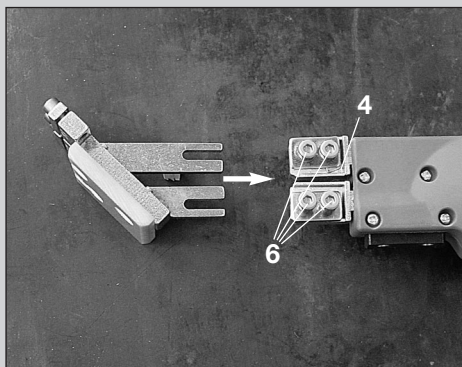


Accessori per il taglio dei tubi Art. 1500000069 - 71

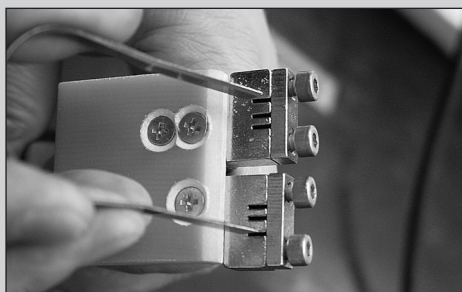
Gli accessori per il taglio dei tubi, le lame circolari a forma di C, sono adatti a ritagliare gli arrotondamenti per i tubi con i rispettivi diametri da 20, 27 o 34 mm.

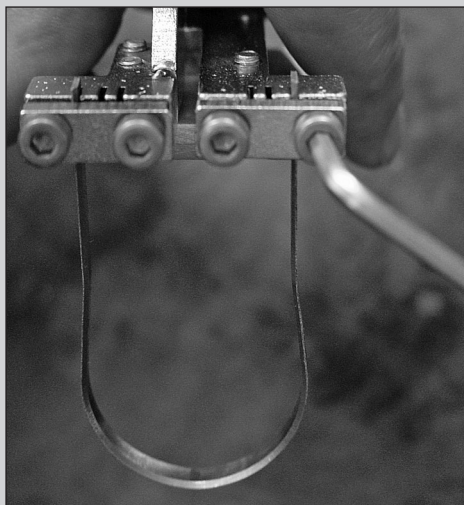
Montaggio sull'apparecchio da taglio manuale

L'adattatore viene montato con la chiave esagonale (11) nell'attacco utensile (4) allentando le quattro viti di serraggio (6), inserire l'adattatore e poi stringere le quattro viti di serraggio (6).



La testa da taglio scelta viene inserita sull'adattatore allentando le viti di collegamento e fissata secondo la dimensione desiderata stringendo in modo saldo le viti di collegamento.





La testa da taglio consente di ritagliare un incavo semirotondo, p.es. per tubi, tubazioni



CE Dichiarazione di conformità CE

Con la presente, noi, **WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH, Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria** dichiariamo che la macchina di seguito indicata è conforme, per concezione e struttura costruttiva nonché nella versione messa in circolazione, alle norme pertinenti stabilite nelle direttive CE.

Questa dichiarazione si riferisce solo alle condizioni della macchina alle quali viene messa in circolazione. I componenti applicati successivamente e/o interventi effettuati successivamente dall'utente finale, non sono contemplati.

Denominazione del prodotto / funzione: **Apparecchio da taglio manuale per espanso rigido 190 W**

Denominazione del tipo/modello: **WPS 190**

Numero di serie / numero di charge: **11-245 - 2012-02**

Nome commerciale: **Apparecchio da taglio manuale per espanso rigido Rothenberger Industrial**

Directive CE pertinenti: Direttiva Compatibilità Elettromagnetica CE (CEM) 2004/108/CE

Norme armonizzate applicate: **EN 60335-1:2001+A13:2008, EN 60335-2-45:2002+A1:2008, EN 62233:2008, EN 55011:2007+A2:2007, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-6-2:2005**



Ben Shields
Direttore Acquisti
Incaricato della
documentazione tecnica

Anif, 01-02-2012

Documentazione tecnica disponibile /
acquistabile presso:
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH,
Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria



Alexander Reischl
Responsabile del Prodotto

Questa è una traduzione della versione originale della dichiarazione di conformità CE.

Scheda di garanzia

Anno di fabbricazione: 02/2012 Modello: Apparecchio da taglio manuale per espanso rigido WPS 190

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto di qualità. Il nostro impegno al servizio della qualità si estende naturalmente anche al nostro servizio di assistenza clienti.

Se dopo la data di acquisto si riscontrassero nell'uso privato dell'apparecchio difetti imprevedibili riconducibili a vizi del materiale o di fabbricazione, accordiamo garanzia in conformità al diritto di prestazione di garanzia.



La prestazione di garanzia presuppone: che l'apparecchio non sia stato usato in modo improprio, sottoposto a sovraccarico, utilizzato con accessori non adatti e che le riparazioni siano state effettuate esclusivamente da centri autorizzati.

Per l'impiego commerciale valgono condizioni particolari di prestazione di garanzia.

Il certificato di garanzia è valido solo se accompagnato dalla prova di acquisto. Si prega pertanto di conservare entrambi con cura.

La durata della garanzia ammonta a 2 anni e comincia il giorno dell'acquisto. Per favore conservate lo scontrino di cassa come prova dell'acquisto. La garanzia si prolunga nella misura dei giorni della durata della riparazione. Gli apparecchi difettosi in garanzia possono essere inviati **FRANCO DOMICILIO** all'indirizzo riportato sul retro di questo libretto d'istruzioni. Decideremo nel quadro del diritto di prestazione di garanzia se provvedere alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio.

In assenza della prova di acquisto originale, la riparazione si effettuerà solo a pagamento.

Al termine del periodo di garanzia avrete comunque la possibilità di rinviarci l'apparecchio difettoso **FRANCO DOMICILIO** per la riparazione. I preventivi e le riparazioni a garanzia già scaduta verranno eseguiti esclusivamente a pagamento.

Al fine di poter trattare la Vostra richiesta in modo semplice e efficiente, Vi preghiamo di inviarci le richieste se possibile per **e-mail**, indicando il **recapito telefonico** (a cui siete raggiungibili negli orari di ufficio) e il **numero di articolo** dell'apparecchio.



ROTHENBERGER

INDUSTRIAL

Service Österreich:
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstrasse 9, 5081 Anif, Austria
Servicehotline: 0043 6246 72091-60

Service Deutschland:
Walter Service Deutschland
Chiemseestrasse 220, 83278 Traunstein
Kostenlose Servicehotline: Tel.: 00800 925 837 88
(nur deutsches Festnetz, nicht alle Mobilfunkbetreiber)

Servicefax: 0043 6246 72091-15
Email: service@walter-werkzeuge.com
www.walter-werkzeuge.com

© 2011 – 2012.
This publication is subject to copyright and must not be reproduced,
copied or otherwise used in any way or for any purpose without the consent in writing of:
Rothenberger Industrial GmbH, 65779 Kelkheim, Germany